



EUROPEES PARLEMENT

2009 - 2014

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

2011/2069(INI)

25.7.2012

AMENDEMENTEN 201 - 459

Ontwerpverslag
Monika Flašíková Beňová
(PE489.625v01-00)

Situatie van de grondrechten in de Europese Unie (2010-2011)
(2011/2069(INI))

Amendement 201
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 18 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

18 ter. betreurt de collectieve uitzetting van burgers van Roma-afstamming door lidstaten en de lauwe reactie van de Commissie in bepaalde gevallen;

Or. en

Amendement 202
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 18 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

18 ter. betreurt de collectieve uitzetting van burgers van Roma-afstamming door lidstaten en de lauwe reactie van de Commissie in bepaalde gevallen;

Or. en

Amendement 203
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Paragraaf 19

Ontwerpresolutie

Amendement

19. verzoekt de Commissie de tastbare resultaten van het EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma te evalueren, evenals de vooruitgang die in elke afzonderlijke lidstaat is geboekt;

19. verwelkomt de door de Commissie uitgevoerde evaluatie van de nationale strategieën voor integratie van de Roma; daarin staat dat sommige lidstaten inspanningen hebben geleverd maar vooral dat de meeste aan de Commissie voorgelegde strategieën op veel punten tekortschieten; verzoekt de Commissie maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat de lidstaten de vastgestelde

tekortkomingen snel wegwerken teneinde de situatie van de Roma in de Europese Unie snel te verbeteren en een einde te maken aan de zigeunerhaat;

Or. fr

Amendement 204
Ioan Enciu

Ontwerpresolutie
Paragraaf 19

Ontwerpresolutie

19. verzoekt de Commissie de *tastbare resultaten van* het EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma *te evalueren, evenals de vooruitgang die in elke afzonderlijke lidstaat is geboekt;*

Amendement

19. *drukt zijn ontevredenheid uit over de algehele kwaliteit van de door de lidstaten ingediende nationale strategieën voor integratie van de Roma en* verzoekt de Commissie *verbeteringen aan te bevelen om effectiever tegemoet te komen aan de in* het EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma *vastgestelde doelstellingen;*

Or. ro

Amendement 205
Lívia Járóka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 19

Ontwerpresolutie

19. verzoekt de Commissie de tastbare resultaten van het EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma te evalueren, evenals de vooruitgang die in elke afzonderlijke lidstaat is geboekt;

Amendement

19. *is ingenomen met de beoordeling door de Commissie van de nationale strategieën voor integratie van de Roma en* verzoekt de Commissie de tastbare resultaten van het EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma te evalueren, evenals *de financiële haalbaarheid en duurzaamheid van deze strategieën en* de vooruitgang die in elke afzonderlijke lidstaat is geboekt *in haar jaarverslagen aan het Parlement en de Raad te analyseren;*

Or. en

Amendement 206

Mario Borghezio

Ontwerpresolutie

Paragraaf 20

Ontwerpresolutie

20. verzoekt de lidstaten doeltreffend te reageren op **de uitsluiting van de Roma door in samenwerking met vertegenwoordigers van de Roma-bevolking geïntegreerd beleid te ontwikkelen en hun volledige deelname te garanderen, en door gebruik te maken van alle beschikbare financiële middelen van de EU;**

Amendement

20. verzoekt de lidstaten doeltreffend te reageren op uitsluiting;

Or. it

Amendement 207

Ioan Enciu

Ontwerpresolutie

Paragraaf 20

Ontwerpresolutie

20. **verzoekt de lidstaten doeltreffend te reageren op de uitsluiting van de Roma door in samenwerking met vertegenwoordigers van de Roma-bevolking geïntegreerd beleid te ontwikkelen en hun volledige deelname te garanderen, en door gebruik te maken van alle beschikbare financiële middelen van de EU;**

Amendement

20. **benadrukt dat de op lokaal niveau opgezette nationale strategieën voor integratie van de Roma adequaat ten uitvoer moeten worden gelegd door geïntegreerd beleid te ontwikkelen waarbij lokale autoriteiten, niet-gouvernementele organen en Roma-gemeenschappen volgens de bepalingen van het EU-kader bij de lopende dialoog worden betrokken.**

Or. ro

Amendement 208

Lívía Járóka

Ontwerpresolutie

Paragraaf 20

Ontwerpresolutie

20. verzoekt de lidstaten doeltreffend te

Amendement

20. verzoekt de lidstaten doeltreffend te

reageren op de uitsluiting van de Roma door in samenwerking met vertegenwoordigers van de Roma-bevolking geïntegreerd beleid te ontwikkelen en hun volledige deelname te garanderen, en door gebruik te maken van alle beschikbare financiële middelen van de EU;

reageren op de uitsluiting van de Roma door in samenwerking met vertegenwoordigers van de Roma-bevolking geïntegreerd beleid te ontwikkelen en **de in hun nationale strategieën voor de integratie van de Roma voorziene maatregelen ten uitvoer te leggen** en hun volledige deelname te garanderen, **inclusief hun deelname aan het beheer, de bewaking en de beoordeling van projecten die hun gemeenschappen aanbelangen**, en door gebruik te maken van alle beschikbare financiële middelen van de EU;

Or. en

Amendement 209
Debora Serracchiani

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 bis. roept de lidstaten op niet alleen maatregelen te nemen ter bestrijding van alle vormen van discriminatie op grond van culturele en religieuze diversiteit, maar ook ter bestrijding van vormen van discriminatie waar personen die tot een taalminderheid behoren, het slachtoffer van worden;

Or. it

Amendement 210
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 bis. roept de lidstaten op de resultaten te documenteren die behaald zijn met de acties ter bescherming van het recht van minderheden om hun eigen taal te gebruiken;

Amendement 211

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 20 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 bis. dringt er bij de lidstaten op aan de noodzakelijke wetwijzigingen inzake sterilisatie goed te keuren en onder dwang gesteriliseerde Roma-vrouwen en vrouwen met een geestelijke handicap financieel te vergoeden, overeenkomstig de jurisprudentie van het EHRM;

Or. en

Amendement 212

Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie

Paragraaf 20 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 bis. is verontrust over de stijgende toename van haatdragende en stigmatiserende taal ten aanzien van minderheden en groepen van mensen en over de toenemende invloed ervan, in sommige lidstaten, in de media en in tal van politieke bewegingen en partijen op het hoogste beleidsniveau, wat onder meer geleid heeft tot restrictieve wetgeving;

Or. fr

Amendement 213

Kinga Gál, Edit Bauer

Ontwerpresolutie

Paragraaf 20 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 bis. verzoekt de lidstaten passende

maatregelen te treffen om de effectieve gelijkheid te bevorderen tussen personen die tot een nationale minderheid behoren en personen die tot de meerderheid behoren, op alle domeinen van het economische, sociale, politieke en culturele leven, en in dat verband ten volle rekening te houden met de specifieke omstandigheden van de personen die tot deze nationale minderheden behoren; wijst op de inconsistentie van het beleid ten opzichte van nationale minderheden: de bescherming van minderheden maakt weliswaar deel uit van de criteria van Kopenhagen, maar het Gemeenschapsbeleid bevat geen norm inzake minderheidsrechten;

Or. en

Amendement 214
Datum indiening

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 bis. beklemtoont dat minderheidsrechten een integraal onderdeel uitmaken van de fundamentele mensenrechten en is van mening dat een duidelijk onderscheid moet worden gemaakt tussen (nationale) minderheden, immigranten en asielzoekers;

Or. en

Amendement 215
Sylvie Guillaume

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 bis. is van mening dat de Romagemeenschap meer betrokken moet worden bij de strijd tegen de discriminatie

van de Roma omdat haar vertegenwoordigers het best geplaatst zijn om te getuigen hoe zij geen recht hebben op werkgelegenheid, onderwijs, huisvesting, gezondheid en goederen en diensten, en om daarvoor oplossingen te vinden;

Or. fr

Amendement 216
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 bis. verzoekt de lidstaten de hoge werkloosheid bij minderheden, in het bijzonder de Roma, aan te pakken door de belemmeringen weg te nemen die de toegang tot de arbeidsmarkt bemoeilijken;

Or. en

Amendement 217
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 bis. verzoekt de lidstaten een einde te maken aan de ruimtelijke segregatie, de gedwongen uitzetting en de dakloosheid van de Roma door een doeltreffend en doorzichtig huisvestingsbeleid vast te stellen en de criminalisering van dakloosheid te vermijden;

Or. en

Amendement 218
Livia Járóka

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 bis (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

20 bis. verzoekt de lidstaten voldoende begrotingsmiddelen uit te trekken voor de verwezenlijking van de in hun nationale strategieën voor de integratie van de Roma vastgestelde doelstellingen; verzoekt de Raad de voorstellen van de Commissie en het Parlement betreffende het volgend meerjarig financieel kader te steunen en goed te keuren, in het bijzonder de voorstellen die ervoor moeten zorgen dat het Europees Sociaal Fonds en het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling beter kunnen bijdragen aan de sociale insluiting van de Roma door de opname in de ex-antevoorwaarden van de ontwikkeling van nationale strategieën en het in kaart brengen van de territoriale concentratie van armoede;

Or. en

**Amendement 219
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 ter (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

20 ter. verzoekt de lidstaten een einde te maken aan de ruimtelijke segregatie, de gedwongen uitzetting en de dakloosheid van de Roma middels een doeltreffend en doorzichtig huisvestingsbeleid;

Or. en

**Amendement 220
Mario Borghezio**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 ter (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

20 ter. dringt aan op de daadwerkelijke erkenning van het recht van personen die tot etnisch-taalkundige minderheden behoren om radio- en televisieprogramma's in hun eigen taal te maken en uit te zenden, zowel via de regionale als via de nationale kanalen.

Or. it

**Amendement 221
Kinga Gál, Edit Bauer**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 ter (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

20 ter. is van mening dat er geen eenduidige oplossing bestaat om de situatie van de nationale minderheden in alle lidstaten te verbeteren en dat een aantal gemeenschappelijke minimumdoelstellingen voor de overheidsinstanties in de Europese Unie moet worden ontwikkeld, met inachtneming van de toepasselijke internationale wetgeving en bestaande goede praktijken;

Or. en

**Amendement 222
Datum indiening**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 ter (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

20 ter. verzoekt de Commissie een kader te scheppen voor beleidsnormen inzake de bescherming van nationale minderheden;

Or. en

Amendement 223
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 ter. verzoekt de lidstaten hun nationale onderwijsstelsels te hervormen, teneinde tegemoet te komen aan de behoeften van minderheden, inclusief Roma-kinderen, en regelingen voor apart onderwijs stop te zetten zonder afbreuk te doen aan het onderwijs in minderheidstalen, die in vele lidstaten aanwezig zijn;

Or. en

Amendement 224
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 ter. verzoekt de lidstaten de hoge werkloosheid onder de Roma aan te pakken door de belemmeringen weg te nemen die de toegang tot de arbeidsmarkt bemoeilijken;

Or. en

Amendement 225
Livia Járóka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 ter. verzoekt de Commissie de toetredingslanden nauwer te betrekken bij haar inspanningen om de sociale insluiting van de Roma te bevorderen, alsook het instrument voor pretoetredingssteun te gebruiken en de

*toetredingslanden daartoe aan te sporen
in het kader van de mechanismen van het
stabilisatie- en associatieproces;*

Or. en

Amendement 226
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*20 quater. verzoekt de lidstaten de hoge
werkloosheid onder de Roma aan te
pakken door de belemmeringen weg te
nemen die de toegang tot de arbeidsmarkt
bemoedigen;*

Or. en

Amendement 227
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*20 quater. verlangt dat personen die tot
etnisch-taalkundige minderheden
behoren via dringende, gerichte
maatregelen in staat worden gesteld om
het verlies van hun waardevol cultureel,
literair, historisch en artistiek erfgoed te
bestrijden.*

Or. it

Amendement 228
Kinga Gál, Edit Bauer

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 quater. stelt voor maatregelen te

treffen om het vertrouwen tussen en het samenleven van gemeenschappen die traditioneel naast elkaar leven te bevorderen door te doceren over en te leren van elkaars identiteit, regionale identiteiten, elkaars talen (in beide richtingen) en elkaars geschiedenis, erfgoed en cultuur met het oog op een beter begrip van en meer respect voor verscheidenheid;

Or. en

Amendement 229
Datum indiening

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 quater. wijst erop dat recente en toekomstige uitbreidingen hebben geleid en zullen leiden tot een groter aantal lidstaten met culturele en taalkundige verscheidenheid; meent dan ook dat de EU een bijzondere verantwoordelijkheid heeft om de rechten van minderheden te beschermen;

Or. en

Amendement 230
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 quater. verzoekt de lidstaten hun nationale onderwijsstelsels te hervormen teneinde tegemoet te komen aan de behoeften van de Roma-kinderen en regelingen voor apart onderwijs stop te zetten;

Or. en

Amendement 231
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 quinquies. verzoekt de lidstaten hun nationale onderwijsstelsels te hervormen ten einde tegemoet te komen aan de behoeften van de Roma-kinderen en regelingen voor apart onderwijs stop te zetten;

Or. en

Amendement 232
Kinga Gál, Edit Bauer

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 quinquies. is van mening dat effectieve deelname aan de besluitvorming op basis van de subsidiariteits- en het zelfbestuurbeginsel een van de meest doeltreffende manieren is om de problemen van nationale minderheden aan te pakken, aan de hand van de optimale werkwijzen die er in de Unie bestaan;

Or. en

Amendement 233
Datum indiening

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 quinquies. is van mening dat de traditionele nationale minderheden een bijzondere bijdrage aan de Europese cultuur leveren, dat het overheidsbeleid

dan ook meer moet worden toegespitst op hun bescherming en dat de Unie een gepaster antwoord op deze behoeften moet bieden;

Or. en

Amendement 234
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 quinquies. herhaalt zijn verzoek om een gerichte benadering van de sociale insluiting van Roma-vrouwen ten einde meervoudige discriminatie en etnische segregatie te voorkomen;

Or. en

Amendement 235
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 20 sexes (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

20 sexes. herhaalt zijn verzoek om een gerichte benadering van de sociale insluiting van Roma-vrouwen ten einde meervoudige discriminatie en etnische segregatie te voorkomen;

Or. en

Amendement 236
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Kopje 4

Ontwerpresolutie

Amendement

Gelijke kansen

Gelijkheid van vrouwen en mannen en

Amendement 237
Sophia in 't Veld, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Kopje 4

Ontwerpresolutie

Gelijke kansen

Amendement

Gelijkheid van vrouwen en mannen

Amendement 238
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Kopje 4

Ontwerpresolutie

Gelijke kansen

Amendement

Gelijkheid van vrouwen en mannen

Amendement 239
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Ondertitel 4

Ontwerpresolutie

Gelijke kansen

Amendement

Gelijkheid en sociale rechten

Amendement 240
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 21

Ontwerpresolutie

21. betreft het beperkte effect van de EU- en nationale initiatieven op het gebied van de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen, vooral in de context van de werkgelegenheid;

Amendement

21. betreft het beperkte effect van de EU- en nationale initiatieven op het gebied van de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen, vooral in de context van de werkgelegenheid; ***verzoekt de lidstaten in het kader van hun nationale hervormingsprogramma's en actieplannen inzake gendergelijkheid specifieke streefdoelen en strategieën inzake werkgelegenheid vast te stellen teneinde ervoor te zorgen dat vrouwen en mannen gelijke kansen hebben om de arbeidsmarkt te betreden en er te blijven; om de diepgewortelde loon- en pensioenkloof tussen vrouwen en mannen weg te werken, moeten deze streefdoelen erop gericht zijn het aanhoudend grote aantal vrouwen met een deeltijdse, laagbetaalde of onzekere baan terug te dringen en te garanderen dat er voldoende manieren zijn waarop gezin en werk kunnen worden gecombineerd, inclusief hoogwaardige opvangvoorzieningen voor kinderen en andere afhankelijke personen;***

Or. en

Amendement 241
Datum indiening

Ontwerpresolutie
Paragraaf 21

Ontwerpresolutie

21. betreft het beperkte effect van de EU- en nationale initiatieven op het gebied van de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen, vooral in de context van de werkgelegenheid;

Amendement

21. betreft het beperkte effect van de EU- en nationale initiatieven op het gebied van de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen, vooral in de context van de werkgelegenheid ***en verzoekt de lidstaten maatregelen te treffen om ervoor te zorgen dat vrouwen van alle generaties werk en gezinstaken beter met elkaar kunnen combineren;***

Or. en

Amendement 242
Mariya Gabriel

Ontwerpresolutie
Paragraaf 21

Ontwerpresolutie

21. betreft het beperkte effect van de **EU-en** nationale initiatieven op het gebied van de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen, vooral in de context van de **werkgelegenheid**;

Amendement

21. betreft het beperkte effect van de nationale **en Europese campagnes en** initiatieven op het gebied van de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen, vooral in de context van de **arbeidsmarkt en de vertegenwoordiging van vrouwen in besluitvormingsfuncties**;

Or. fr

Amendement 243
Anna Hedh, Britta Thomsen, Jean Lambert

Ontwerpresolutie
Paragraaf 21 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

21 bis. verzoekt de lidstaten in het kader van hun nationale hervormingsprogramma's specifieke streefdoelen inzake werkgelegenheid vast te stellen ten einde ervoor te zorgen dat vrouwen dezelfde kansen krijgen als mannen om de arbeidsmarkt te betreden en er te blijven; om de diepgewortelde loon- en pensioenkloof tussen vrouwen en mannen weg te werken, moeten deze streefdoelen erop gericht zijn het aanhoudend grote aantal vrouwen met een deeltijdse, laagbetaalde of onzekere baan terug te dringen en te garanderen dat er voldoende hoogwaardige opvangvoorzieningen bestaan voor kinderen en andere afhankelijke personen;

Amendement

Or. en

Amendement 244
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 21 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

21 bis. is van mening dat de ondervertegenwoordiging van vrouwen in de politieke besluitvorming afbreuk doet aan de grondrechten en de democratie; is ingenomen met de positieve maatregelen die bepaalde lidstaten hebben genomen, zoals de opname in de wet van pariteitsstelsels en genderquota, die als essentiële goede praktijken worden gezien, en roept de lidstaten met een geringe vertegenwoordiging van vrouwen in de politiek op soortgelijke maatregelen te overwegen;

Or. en

Amendement 245
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Paragraaf 21 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

21 bis. geeft uiting aan zijn diepe bezorgdheid over de toename van de ongelijkheid en van de grote armoede ten gevolge van de maatschappelijke gevolgen van de economische en financiële crisis; benadrukt dat vooral kinderen, vrouwen en ouderen kwetsbaar zijn en dat dit leidt tot talrijke schendingen van de grondrechten, onder meer op het gebied van het recht op werk, huisvesting, gezondheid, onderwijs, cultuur, toegang tot de rechter, enzovoort; stelt vast dat de daaruit voortvloeiende discriminatie vaak veelvoudig is en een schending inhoudt van het beginsel van waardigheid en gelijkheid in rechten van eenieder zoals dat onder meer erkend wordt in artikel 1 van de Universele Verklaring van de

Amendement 246

Datum indiening

Ontwerpresolutie

Paragraaf 21 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

21 bis. wijst erop dat vrouwen op verschillende gebieden in het dagelijkse leven nog altijd worden gediscrimineerd, ondanks de geldende wetgeving ter bestrijding van discriminatie, en stelt met grote teleurstelling vast dat bijna 40 jaar na de goedkeuring van deze wetgeving de loonkloof tussen vrouwen en mannen nauwelijks kleiner is geworden;

Or. en

Amendement 247

Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie

Paragraaf 21 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

21 ter. is van mening dat geweld tegen vrouwen wereldwijd de meest voorkomende schending van de mensenrechten van vrouwen en meisjes vormt, ook in de EU; verzoekt de Commissie om 2015 uit te roepen tot het Europees Jaar voor de bestrijding van geweld tegen vrouwen en een daarmee samenhangende EU-strategie voor de bestrijding van geweld tegen vrouwen uit te voeren, zoals aangekondigd in de conclusies van de Raad van maart 2010, inclusief juridisch bindende instrumenten, sensibiliseringsacties, gegevensverzameling en financiële steun voor ngo's van en voor vrouwen;

Amendement 248
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Paragraaf 21 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

21 ter. stelt vast dat het huidige economisch en sociaal beleid van de Europese Unie ernstige gevolgen heeft voor de vakbondsrechten, de arbeidsomstandigheden en verloningsvoorwaarden, en de sociale bescherming van de werknemers van de Europese Unie; benadrukt dat de economische, financiële en maatschappelijke crisis geen voorwendsel mag zijn om de sociale rechten en de loonrechten ter discussie te stellen zoals ook de directeur-generaal van de IAO, de heer Somavia, op 20 september 2011 in het Europees Parlement heeft verklaard toen hij eraan herinnerde dat het recht op werk en op bescherming van het individu en de verbetering van de levensomstandigheden en het welzijn van de mensen tot de waarden behoren waarop de Europese Unie gestoeld is;

Or. fr

Amendement 249
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 21 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

21 quater. herhaalt zijn standpunt inzake seksuele en reproductieve gezondheidsrechten, zoals bepaald in zijn resoluties van 10 februari 2010¹ en 8 maart 2011² over de gelijkheid van vrouwen en mannen in de Europese Unie in 2009 en 2010; drukt in dat verband zijn

bezorgdheid uit over de recente beperking door bepaalde lidstaten van de toegang tot seksuele en reproductieve gezondheidsdiensten, met name veilige en wettelijke abortus, seksuele voorlichting en steunverminderingen voor gezinsplanning;

¹ P7_TA(2010)0021.

² P7_TA(2011)0085.

Or. en

Amendement 250

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 22 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

22 bis. verzoekt de EU-instellingen de opname van het VN-verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen in het EU-rechtskader te onderzoeken;

Or. en

Amendement 251

Anna Hedh, Britta Thomsen, Jean Lambert

Ontwerpresolutie

Paragraaf 22 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

22 bis. verzoekt de EU beleidsmaatregelen die voor afhankelijkheid van gezinsleden in het kader van gezinshereniging zorgen te beëindigen en verzoekt de EU en haar lidstaten migrantenvrouwen een autonoom verblijfsrecht te verlenen, vooral in geval van huiselijk geweld;

Or. en

Amendement 252
Sophia in 't Veld, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 22 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

22 bis. herhaalt zijn standpunt inzake seksuele en reproductieve gezondheidsrechten, zoals bepaald in zijn resoluties van en 8 maart 2011¹ en 13 maart 2012² over de gelijkheid van vrouwen en mannen in de Europese Unie in 2010 en 2011; drukt in dat verband zijn bezorgdheid uit over de recente beperking door bepaalde lidstaten van de toegang tot seksuele en reproductieve gezondheidsdiensten, met name veilige en wettelijke abortus, seksuele voorlichting en steunverminderingen voor gezinsplanning;

¹ P7_TA(2011)0085.

² P7_TA(2012)0069.

Or. en

Amendement 253
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 22 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

22 ter. verzoekt de lidstaten er met doeltreffende maatregelen voor te zorgen dat zwangere werkenden en vrouwen in zwangerschapsverlof worden beschermd;

Or. en

Amendement 254
Anna Hedh, Britta Thomsen

Ontwerpresolutie
Paragraaf 22 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

22 ter. is van mening dat de ondervertegenwoordiging van vrouwen in de politieke besluitvorming afbreuk doet aan de grondrechten en de democratie; is ingenomen met de pariteitsstelsels en genderquota die Frankrijk, Spanje, België, Slovenië, Portugal en Polen in hun wetgeving hebben opgenomen en verzoekt de lidstaten met een bijzonder lage vertegenwoordiging van vrouwen in politieke organen het vaststellen van bindende wetgeving te overwegen;

Or. en

Amendement 255

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 22 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

22 quater. dringt er bij de lidstaten op aan alle vormen van geweld tegen vrouwen, huiselijk geweld en seksuele uitbuiting aan te pakken en mensenhandel te bestrijden;

Or. en

Amendement 256

Anna Hedh, Britta Thomsen

Ontwerpresolutie

Paragraaf 22 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

22 quater. is van mening dat geweld tegen vrouwen wereldwijd de meest voorkomende schending van de mensenrechten van vrouwen en meisjes vormt, ook in de EU; verzoekt de EC om 2015 uit te roepen tot het Europees Jaar voor de bestrijding van geweld tegen

vrouwen en een daarmee samenhangende EU-strategie voor de bestrijding van geweld tegen vrouwen uit te voeren, zoals aangekondigd in de conclusies van de Raad van maart 2010, inclusief juridisch bindende instrumenten, sensibiliseringsacties, gegevensverzameling en financiële steun voor ngo's;

Or. en

Amendement 257

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 22 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

22 quinquies. verzoekt de lidstaten erop toe te zien dat de nationale actieplannen gericht zijn tegen meervoudige discriminatie en tot etnische minderheden behorende vrouwen en migrantenvrouwen beschermen;

Or. en

Amendement 258

Anna Hedh, Britta Thomsen, Jean Lambert

Ontwerpresolutie

Paragraaf 22 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

22 quinquies. herhaalt zijn standpunt inzake seksuele en reproductieve gezondheidsrechten, zoals bepaald in zijn resoluties van 10 februari 2010¹ en 8 maart 2011² over de gelijkheid van vrouwen en mannen in de Europese Unie in 2009 en 2010; drukt in dat verband zijn bezorgdheid uit over de recente beperkingen door bepaalde lidstaten van de toegang tot seksuele en reproductieve gezondheidsdiensten, met name veilige en

*wettelijke abortus, seksuele voorlichting
en steunverminderingen voor
gezinsplanning;*

¹ *P7_TA(2010)0021.*

² *P7_TA(2011)0085.*

Or. en

Amendement 259

Anna Záborská

Ontwerpresolutie

Kopje 5

Ontwerpresolutie

Seksuele geaardheid *en genderidentiteit*

Amendement

Seksuele geaardheid

Or. en

Amendement 260

Anna Záborská

Ontwerpresolutie

Paragraaf 23

Ontwerpresolutie

*23. verzoekt de lidstaten haatmisdrijven
tegen homoseksuelen, lesbiennes,
biseksuelen en transseksuelen (LGBT) te
registreren en onderzoeken, en
strafwetgeving vast te stellen waarmee het
aanzetten tot haat op grond van seksuele
geaardheid en genderidentiteit wordt
verboden;*

Amendement

Schrappen

Or. en

Amendement 261

Lorenzo Fontana

Ontwerpresolutie

Paragraaf 23

Ontwerpresolutie

Amendement

23. verzoekt de lidstaten haatmisdrijven tegen homoseksuelen, lesbiennes, biseksuelen en transseksuelen (LGBT) te registreren en onderzoeken, en strafwetgeving vast te stellen waarmee het aanzetten tot haat op grond van seksuele geaardheid en genderidentiteit wordt verboden;

Schrappen

Or. en

Amendement 262
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 23

Ontwerpresolutie

Amendement

23. verzoekt de lidstaten haatmisdrijven tegen homoseksuelen, lesbiennes, biseksuelen en transseksuelen (LGBT) te registreren en onderzoeken, **en strafwetgeving vast te stellen waarmee het aanzetten tot haat op grond van seksuele geaardheid en genderidentiteit wordt verboden;**

23. verzoekt de lidstaten haatmisdrijven tegen homoseksuelen, lesbiennes, biseksuelen en transseksuelen (LGBT) te registreren en onderzoeken;

Or. it

Amendement 263
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 24

Ontwerpresolutie

Amendement

24. verzoekt de Commissie voor te stellen het kaderbesluit van de Raad betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat door middel van het strafrecht te herzien en andere vormen van haatmisdrijven, waaronder misdrijven op grond van seksuele geaardheid,

Schrappen

genderidentiteit en genderexpressie, op te nemen;

Or. it

Amendement 264
Lorenzo Fontana

Ontwerpresolutie
Paragraaf 24

Ontwerpresolutie

Amendement

24. verzoekt de Commissie voor te stellen het kaderbesluit van de Raad betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat door middel van het strafrecht te herzien en andere vormen van haatmisdrijven, waaronder misdrijven op grond van seksuele geaardheid, genderidentiteit en genderexpressie, op te nemen;

Schrappen

Or. en

Amendement 265
Anna Záborská

Ontwerpresolutie
Paragraaf 24

Ontwerpresolutie

Amendement

24. verzoekt de *Commissie voor te stellen* het kaderbesluit van de Raad betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat *door middel van het strafrecht te herzien en andere vormen van haatmisdrijven, waaronder misdrijven op grond van seksuele geaardheid, genderidentiteit en genderexpressie, op te nemen;*

24. verzoekt de *lidstaten* het kaderbesluit van de Raad betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat *ten uitvoer te leggen en de reële behoefte aan verbetering door nieuwe Europese rechtshandelingen te beoordelen;*

Or. en

Amendement 266
Anna Záborská

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 25**

Ontwerpresolutie

Amendement

25. verzoekt de lidstaten het nationale wetgevingskader ter bestrijding van discriminatie van LGBT en koppels van hetzelfde geslacht op basis van hun seksuele geaardheid of genderidentiteit vast te stellen, en dringt er bij de lidstaten op aan de doeltreffende tenuitvoerlegging van het bestaande EU-rechtskader en de rechtspraak van het HvJ-EU te waarborgen;

Schrappen

Or. en

**Amendement 267
Lorenzo Fontana**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 25**

Ontwerpresolutie

Amendement

25. verzoekt de lidstaten het nationale wetgevingskader ter bestrijding van discriminatie van LGBT en koppels van hetzelfde geslacht op basis van hun seksuele geaardheid of genderidentiteit vast te stellen, en dringt er bij de lidstaten op aan de doeltreffende tenuitvoerlegging van het bestaande EU-rechtskader en de rechtspraak van het HvJ-EU te waarborgen;

Schrappen

Or. en

**Amendement 268
Mario Borghezio**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 25**

Ontwerpresolutie

Amendement

25. verzoekt de lidstaten het nationale wetgevingskader ter bestrijding van

25. verzoekt de lidstaten het nationale wetgevingskader ter bestrijding van

discriminatie van LGBT en koppels van hetzelfde geslacht op basis van hun seksuele geaardheid of genderidentiteit vast te stellen, *en dringt er bij de lidstaten op aan de doeltreffende tenuitvoerlegging van het bestaande EU-rechtskader en de rechtspraak van het HvJ-EU te waarborgen;*

discriminatie van LGBT en koppels van hetzelfde geslacht op basis van hun seksuele geaardheid of genderidentiteit vast te stellen;

Or. it

Amendement 269

Monika Flašíková Beňová, Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Renate Weber, Ulrike Lunacek
namens de ALDE-Fractie

Ontwerpresolutie Paragraaf 25

Ontwerpresolutie

25. verzoekt de lidstaten het nationale wetgevingskader ter bestrijding van discriminatie van LGBT en koppels van hetzelfde geslacht op basis van hun seksuele geaardheid of genderidentiteit vast te stellen, en dringt er bij de lidstaten op aan de doeltreffende tenuitvoerlegging van het bestaande EU-rechtskader en de rechtspraak van het HvJ-EU te waarborgen;

Amendement

25. verzoekt de lidstaten het nationale wetgevingskader ter bestrijding van discriminatie van LGBT en koppels van hetzelfde geslacht op basis van hun seksuele geaardheid of genderidentiteit vast te stellen, en dringt er bij de lidstaten op aan de doeltreffende tenuitvoerlegging van het bestaande EU-rechtskader en de rechtspraak¹ van het HvJ-EU te waarborgen;

¹ *Zaak C-147/08, Jürgen Römer tegen Freie und Hansestadt Hamburg en zaak C-267/06, Tadao Maruko tegen Versorgungsanstalt der deutschen Bühnen.*

Or. en

Amendement 270

Monika Flašíková Beňová, Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Renate Weber, Ulrike Lunacek
namens de ALDE-Fractie

Ontwerpresolutie Paragraaf 25 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

25 bis. is ingenomen met de voorstellen

van de Commissie betreffende het toepasselijke recht en de rechterlijke bevoegdheid inzake vermogensrechtelijke gevolgen van het huwelijk en geregistreerde partnerschappen; is evenwel van mening dat de keuze voor twee verschillende instrumenten¹ en een afzonderlijke aanpak voor geregistreerde partnerschappen en huwelijken niet gerechtvaardigd is en dat in beide gevallen hetzelfde toepasselijke recht en dezelfde rechterlijke bevoegdheid moeten gelden;

¹ COM(2011)0127 en COM(2011)0126.

Or. en

Amendement 271
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 25 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

25 bis. is ingenomen met de voorstellen van de Commissie betreffende het toepasselijke recht en de rechterlijke bevoegdheid inzake vermogensrechtelijke gevolgen van het huwelijk en geregistreerde partnerschappen; is evenwel van mening dat de keuze voor twee verschillende instrumenten en een afzonderlijke aanpak voor geregistreerde partnerschappen en huwelijken niet gerechtvaardigd is en dat in beide gevallen hetzelfde toepasselijke recht en dezelfde rechterlijke bevoegdheid moeten gelden;

Or. en

Amendement 272
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 26

Ontwerpresolutie

Amendement

26. roept de lidstaten die wetgeving betreffende partnerschappen tussen personen van hetzelfde geslacht hebben vastgesteld, op tot erkenning van door andere lidstaten vastgestelde bepalingen met soortgelijke rechtsgevolgen;

Schrappen

Or. it

Amendement 273

Anna Záborská

Ontwerpresolutie

Paragraaf 26

Ontwerpresolutie

Amendement

26. roept de lidstaten die wetgeving betreffende partnerschappen tussen personen van hetzelfde geslacht hebben vastgesteld, op tot erkenning van door andere lidstaten vastgestelde bepalingen met soortgelijke rechtsgevolgen;

Schrappen

Or. en

Amendement 274

Lorenzo Fontana

Ontwerpresolutie

Paragraaf 26

Ontwerpresolutie

Amendement

26. roept de lidstaten die wetgeving betreffende partnerschappen tussen personen van hetzelfde geslacht hebben vastgesteld, op tot erkenning van door andere lidstaten vastgestelde bepalingen met soortgelijke rechtsgevolgen;

Schrappen

Or. en

Amendement 275

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo, Sonia Alfano

Ontwerpresolutie
Paragraaf 26

Ontwerpresolutie

26. roept de lidstaten die wetgeving betreffende partnerschappen tussen personen van hetzelfde geslacht hebben vastgesteld, op tot erkenning van door andere lidstaten vastgestelde bepalingen met soortgelijke rechtsgevolgen;

Amendement

26. roept de lidstaten die wetgeving betreffende partnerschappen tussen personen van hetzelfde geslacht hebben vastgesteld, op tot erkenning van door andere lidstaten vastgestelde bepalingen met soortgelijke rechtsgevolgen **en verzoekt de Commissie daartoe een voorstel in te dienen; wijst nogmaals op de verplichting van de lidstaten om Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, inclusief koppels van hetzelfde geslacht en hun kinderen, volledig ten uitvoer te leggen; is ingenomen met het feit dat steeds meer lidstaten wetten inzake samenwoning, samenlevingscontracten en het huwelijk aannemen en/of hun bestaande wetgeving ter zake aanpassen om een einde te maken aan discriminatie op grond van de seksuele geaardheid van personen in een relatie met een persoon van hetzelfde geslacht en hun kinderen en verzoekt de andere lidstaten soortgelijke wetten aan te nemen;**

Or. en

Amendement 276

Monika Flašíková Beňová, Michael Cashman, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek

Ontwerpresolutie
Paragraaf 26

Ontwerpresolutie

26. roept de lidstaten die wetgeving betreffende partnerschappen tussen personen van hetzelfde geslacht hebben vastgesteld, op tot erkenning van door andere lidstaten vastgestelde bepalingen

Amendement

26. roept de lidstaten die wetgeving betreffende partnerschappen tussen personen van hetzelfde geslacht hebben vastgesteld, op tot erkenning van door andere lidstaten vastgestelde bepalingen met soortgelijke rechtsgevolgen; **wijst**

met soortgelijke rechtsgevolgen;

nogmaals op de verplichting van de lidstaten om Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, inclusief koppels van hetzelfde geslacht en hun kinderen, volledig ten uitvoer te leggen;

Or. en

Amendement 277

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Renate Weber, Ulrike Lunacek
namens de ALDE-Fractie

Ontwerpresolutie

Paragraaf 26 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

26 bis. verzoekt de Commissie een voorstel in te dienen voor de volledige wederzijdse erkenning in de hele EU van de rechtskracht van alle documenten van de burgerlijke stand, met inbegrip van wettelijke geslachtserkenning, huwelijken en geregistreerde partnerschappen, om discriminerende wettelijke en administratieve belemmeringen weg te nemen waar burgers mee te kampen hebben wanneer ze hun recht op vrij verkeer uitoefenen;

Or. en

Amendement 278

Kinga Göncz

Ontwerpresolutie

Paragraaf 26 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

26 bis. verzoekt de Commissie een voorstel in te dienen voor de volledige wederzijdse erkenning in de hele EU van de rechtskracht van alle documenten van de

*burgerlijke stand, met inbegrip van
huwelijken en geregistreerde
partnerschappen, om discriminerende
wettelijke en administratieve
belemmeringen weg te nemen waar
burgers mee te kampen hebben wanneer
ze hun recht op vrij verkeer uitoefenen;*

Or. en

Amendement 279

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo, Sonia Alfano

Ontwerpresolutie

Paragraaf 26 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*26 bis. verzoekt de Commissie en de Raad
strenger op te treden tegen homofobie,
geweld en discriminatie op grond van
seksuele geaardheid, inclusief een oproep
aan de burgemeesters en de
politiediensten van de lidstaten om de
vrijheid van meningsuiting en
demonstratie te beschermen naar
aanleiding van pride-optochten van
LGBTI (lesbiennes, homo's, biseksuelen,
transgenders en interseksuelen) en hen
officiële steun te bieden; verzoekt de
Commissie eindelijk gevolg te geven aan
de herhaalde oproepen van het Europees
Parlement en de NGO's en met spoed het
EU-stappenplan voor gelijkheid ongeacht
seksuele gerichtheid en genderidentiteit
op te stellen, met de uitvoering waarvan
uiterlijk in 2013 moet worden begonnen;*

Or. en

Amendement 280

**Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Renate Weber, Ulrike Lunacek
namens de ALDE-Fractie**

Ontwerpresolutie

Paragraaf 26 ter (nieuw)

26 ter. betreurt dat transgenders in een aantal lidstaten nog altijd als personen met een geestelijke stoornis worden gezien; verzoekt de lidstaten geslachtserkenningsprocedures in te voeren of te herzien naar het voorbeeld van Argentinië en de voor de wettelijke erkenning van het geslacht vastgestelde voorwaarden (inclusief gedwongen sterilisatie) te herzien; verzoekt de Commissie en de Wereldgezondheidsorganisatie geslachtelijke identiteitsstoornissen uit de lijst van geestelijke en gedragsstoornissen te schrappen en ervoor te zorgen dat deze in het kader van de onderhandelingen over de 11e versie van de Internationale Classificatie van Ziekten (ICD-11) niet langer als een ziekte worden aangemerkt;

Or. en

Amendement 281
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 26 ter (nieuw)

26 ter. verzoekt de Commissie de resultaten van dit onderzoek te gebruiken bij het opstellen van het EU-stappenplan voor gelijkheid ongeacht seksuele gerichtheid en genderidentiteit, met het oog op de goedkeuring ervan in 2014;

Or. en

Amendement 282
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Renate Weber, Ulrike Lunacek
namens de ALDE-Fractie

Ontwerpresolutie
Paragraaf 26 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

26 quater. is ingenomen met de nieuwe reeks asielvoorschriften die zijn vastgesteld in de erkenningsrichtlijn, waarin genderidentiteit als een reden voor vervolging geldt; stelt dat seksuele geaardheid en genderidentiteit in de richtlijn asielprocedures moeten worden opgenomen met het oog op de samenhang van het asielpakket;

Or. en

**Amendement 283
Kinga Göncz**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 26 quater (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

26 quater. verzoekt de lidstaten deelnemers aan openbare evenementen van LGBT, inclusief pride-optochten, doeltreffend te beschermen en ervoor te zorgen dat deze evenementen wettelijk kunnen plaatsvinden;

Or. en

**Amendement 284
Monika Flašíková Beňová, Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Renate Weber, Ulrike Lunacek
namens de ALDE-Fractie**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 26 quinquies (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

26 quinquies. verzoekt de lidstaten erop toe te zien dat iedereen toegang heeft tot de arbeidsmarkt en goederen en diensten zonder discriminatie op basis van genderidentiteit, overeenkomstig de EU-wetgeving¹;

¹ Richtlijn 2006/54/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke kansen en gelijke behandeling van mannen en vrouwen in arbeid en beroep (herschikking) en Richtlijn 2004/113/EG van de Raad houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen bij de toegang tot en het aanbod van goederen en diensten.

Or. en

Amendement 285

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 26 sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

26 sexies. is ingenomen met een door het FRA gestarte onderzoek in het kader waarvan vergelijkbare gegevens worden verzameld over de ervaring van LGBT in de Europese Unie en Kroatië;

Or. en

Amendement 286

Monika Flašíková Beňová, Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Renate Weber, Ulrike Lunacek
namens de ALDE-Fractie

Ontwerpresolutie

Paragraaf 26 septies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

26 septies. is ingenomen met een door het FRA gestarte onderzoek in het kader waarvan vergelijkbare gegevens worden verzameld over de ervaring van LGBT in de Europese Unie en Kroatië;

Or. en

Amendement 287

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Renate Weber, Ulrike Lunacek

namens de ALDE-Fractie

Ontwerpresolutie
Paragraaf 26 octies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

26 octies. verzoekt de Commissie de resultaten van dit onderzoek te gebruiken bij het opstellen van het EU-stappenplan voor gelijkheid ongeacht seksuele gerichtheid en genderidentiteit, met het oog op de goedkeuring ervan in 2014;

Or. en

Amendement 288

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Renate Weber, Ulrike Lunacek
namens de ALDE-Fractie

Ontwerpresolutie
Paragraaf 26 nonies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

26 nonies. verzoekt de lidstaten deelnemers aan openbare evenementen van LGBT, inclusief pride-optochten, doeltreffend te beschermen en ervoor te zorgen dat deze evenementen wettelijk kunnen plaatsvinden;

Or. en

Amendement 289

Monika Flašíková Beňová, Michael Cashman, Raül Romeva i Rueda, Ulrike Lunacek

Ontwerpresolutie
Paragraaf 26 decies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

26 decies. verzoekt de lidstaten Richtlijn 2003/86/EG van de Raad inzake het recht op gezinshereniging volledig om te zetten zonder enige discriminatie op grond van geslacht of seksuele geaardheid; wijst er

nogmaals op dat koppels van hetzelfde geslacht volgens de jurisprudentie van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens een gezin vormen¹;

¹ *Schalk en Kopf tegen Oostenrijk, zaak nr. 30141/04, EVRM.*

Or. en

Amendement 290
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 27

Ontwerpresolutie

27. is van mening dat de grondrechten van LGBT beter worden beschermd indien zij toegang hebben tot wettelijke instellingen zoals samenwoning, geregistreerd partnerschap en huwelijk; verheugt zich over het feit dat dit momenteel in 16 lidstaten mogelijk is en vraagt de andere lidstaten te overwegen het voorbeeld van deze landen te volgen;

Amendement

Schrappen

Or. it

Amendement 291
Anna Záborská

Ontwerpresolutie
Paragraaf 27

Ontwerpresolutie

27. is van mening dat de grondrechten van LGBT beter worden beschermd indien zij toegang hebben tot wettelijke instellingen zoals samenwoning, geregistreerd partnerschap en huwelijk; verheugt zich over het feit dat dit momenteel in 16 lidstaten mogelijk is en vraagt de andere lidstaten te overwegen het voorbeeld van deze landen te volgen;

Amendement

Schrappen

Or. en

Amendement 292
Lorenzo Fontana

Ontwerpresolutie
Paragraaf 27

Ontwerpresolutie

27. is van mening dat de grondrechten van LGBT beter worden beschermd indien zij toegang hebben tot wettelijke instellingen zoals samenwoning, geregistreerd partnerschap en huwelijk; verheugt zich over het feit dat dit momenteel in 16 lidstaten mogelijk is en vraagt de andere lidstaten te overwegen het voorbeeld van deze landen te volgen;

Amendement

Schrappen

Or. en

Amendement 293
Kinga Gál

Ontwerpresolutie
Kopje 6

Ontwerpresolutie

Jongeren, ouderen en **gehandicapten**

Amendement

Jongeren, ouderen en **personen met een handicap**

Or. en

Amendement 294
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Kopje 6

Ontwerpresolutie

Jongeren, ouderen en **gehandicapten**

Amendement

Jongeren, ouderen en **personen met een handicap**

Or. en

Amendement 295
Anna Hedh, Britta Thomsen, Jean Lambert

Ontwerpresolutie
Paragraaf 28 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

28 bis. verzoekt het Europees Instituut voor gendergelijkheid in overleg met het Bureau voor de grondrechten op Europees en nationaal niveau onderzoek te verrichten naar en richtsnoeren vast te stellen inzake de specifieke situatie van vrouwen en meisjes met een handicap, met bijzondere aandacht voor gedwongen sterilisatie en abortus, die als foltering of een onmenselijke of vernederende behandeling kunnen worden gezien en bijgevolg dienen te worden vervolgd en bestraft;

Or. en

Amendement 296
Kinga Gál

Ontwerpresolutie
Paragraaf 29

Ontwerpresolutie

Amendement

29. verzoekt de lidstaten de integratie van jongere werknemers op de arbeidsmarkt te garanderen, in het bijzonder van diegenen die getroffen worden door de economische crisis;

(Niet van toepassing op de Nederlandse versie)

Or. en

Amendement 297
Mariya Gabriel

Ontwerpresolutie
Paragraaf 29

Ontwerpresolutie

Amendement

29. verzoekt de lidstaten de integratie van jongere werknemers op de arbeidsmarkt te garanderen, in het bijzonder van diegenen

29. verzoekt de lidstaten de integratie van jongere werknemers op de arbeidsmarkt te garanderen, in het bijzonder van diegenen

die getroffen worden door de economische crisis;

die getroffen worden door de economische crisis, **onder meer door de organisatie en het ter beschikking stellen van opleidingen die de sociale promotie van jongeren beogen;**

Or. fr

Amendement 298
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 29 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

29 bis. betreurt dat jongeren in bepaalde lidstaten nog steeds vervolgd worden en tot gevangenisstraffen worden veroordeeld omdat het recht om de militaire dienst op grond van gewetensbezwaren te weigeren nog steeds niet voldoende erkend is en verzoekt de lidstaten een einde te maken aan de vervolging en discriminatie van gewetensbezwaarden;

Or. en

Amendement 299
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30

Ontwerpresolutie

Amendement

30. is ingenomen met het besluit om **2012** uit te roepen tot het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties; roept de lidstaten op de kwaliteit van het leven van ouderen te verbeteren door adequate sociale diensten te leveren, het misbruik tegen hen te bestrijden en hun onafhankelijkheid te bevorderen door de renovatie en toegankelijkheid van huisvesting te steunen;

30. is ingenomen met het besluit om **2013** uit te roepen tot het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties; roept de lidstaten op de kwaliteit van het leven van ouderen te verbeteren door adequate sociale diensten te leveren, het misbruik tegen hen te bestrijden en hun onafhankelijkheid te bevorderen door de renovatie en toegankelijkheid van huisvesting te steunen;

Amendement 300
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30

Ontwerpresolutie

30. is ingenomen met het besluit om 2012 uit te roepen tot het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties; roept de lidstaten op de **kwaliteit van het leven van** ouderen te **verbeteren** door adequate sociale diensten te leveren, het misbruik tegen hen te bestrijden en hun onafhankelijkheid te bevorderen door de renovatie en toegankelijkheid van huisvesting te steunen;

Amendement

30. is ingenomen met het besluit om 2012 uit te roepen tot het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties; roept de lidstaten op de **rechten** van ouderen te **erkennen en te eerbiedigen zodat zij een waardig leven van goede kwaliteit kunnen leiden** door adequate sociale diensten te leveren, **programma's voor een leven lang leren en andere initiatieven op te zetten voor hun sociale en culturele inclusie, alsook** het misbruik tegen hen te bestrijden en hun onafhankelijkheid te bevorderen door de renovatie en toegankelijkheid van huisvesting te steunen;

Or. en

Amendement 301
Mariya Gabriel

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30

Ontwerpresolutie

30. is ingenomen met het besluit om 2012 uit te roepen tot het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties; roept de lidstaten op de kwaliteit van het leven van ouderen te verbeteren door adequate sociale diensten te leveren, het misbruik tegen hen te bestrijden en hun onafhankelijkheid te bevorderen door de renovatie en toegankelijkheid van huisvesting te steunen;

Amendement

30. is ingenomen met het besluit om 2012 uit te roepen tot het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties; roept de lidstaten op de kwaliteit van het leven van ouderen te verbeteren door adequate sociale diensten te leveren, het misbruik tegen hen te bestrijden en hun onafhankelijkheid te bevorderen door de renovatie en toegankelijkheid van huisvesting te steunen; **benadrukt dat actieve en vrijwillige burgers, zowel mannen als vrouwen, van meer dan 65 jaar op velerlei**

Amendement 302

Mikael Gustafsson

namens de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid

Livia Járóka, Mariya Gabriel

Ontwerpresolutie

Paragraaf 30

Ontwerpresolutie

30. is ingenomen met het besluit om 2012 uit te roepen tot het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties; roept de lidstaten op de kwaliteit van het leven van ouderen te verbeteren door adequate sociale diensten te leveren, het misbruik tegen hen te bestrijden en hun onafhankelijkheid te bevorderen door de renovatie en toegankelijkheid van huisvesting te steunen;

Amendement

30. is ingenomen met het besluit om 2012 uit te roepen tot het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties; roept de lidstaten op de kwaliteit van het leven van ouderen te verbeteren door adequate sociale diensten te leveren, het misbruik tegen hen te bestrijden en hun onafhankelijkheid te bevorderen door de renovatie en toegankelijkheid van huisvesting te steunen; ***wijst er nogmaals op dat oudere vrouwen vaker onder de armoedegrens leven als gevolg van de loon- en later ook de pensioenkloof tussen mannen en vrouwen;***

Or. en

Amendement 303

Petru Constantin Luhan

Ontwerpresolutie

Paragraaf 30

Ontwerpresolutie

30. is ingenomen met het besluit om 2012 uit te roepen tot het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties; roept de lidstaten op de kwaliteit van het leven van ouderen te verbeteren door adequate sociale diensten te leveren, het misbruik tegen hen te bestrijden en hun onafhankelijkheid te

Amendement

30. is ingenomen met het besluit om 2012 uit te roepen tot het Europees Jaar voor actief ouder worden en solidariteit tussen de generaties; roept de lidstaten op de kwaliteit van het leven van ouderen te verbeteren door adequate sociale diensten te leveren, ***maatregelen te nemen om het misbruik en alle vormen van geweld tegen***

bevorderen door de renovatie en toegankelijkheid van huisvesting te steunen;

hen te bestrijden en hun onafhankelijkheid te bevorderen door de renovatie en toegankelijkheid van huisvesting te steunen;

Or. ro

Amendement 304
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

30 bis. verzoekt het Europees Instituut voor gendergelijkheid in overleg met het Bureau voor de grondrechten op Europees en nationaal niveau onderzoek te verrichten naar en richtsnoeren vast te stellen inzake de specifieke situatie van vrouwen en meisjes met een handicap; benadrukt dat bijzondere aandacht moet worden besteed aan gedwongen sterilisatie en abortus, die als foltering of een onmenselijke of vernederende behandeling kunnen worden gezien en bijgevolg dienen te worden vervolgd en bestraft;

Or. en

Amendement 305
Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

30 bis. verzoekt het Europees Instituut voor gendergelijkheid in overleg met het Bureau voor de grondrechten op Europees en nationaal niveau onderzoek te verrichten naar en richtsnoeren vast te stellen inzake de specifieke situatie van vrouwen en meisjes met een handicap, met bijzondere aandacht voor gedwongen sterilisatie en abortus, die als foltering of

*een onmenselijke of vernederende
behandeling kunnen worden gezien en
bijgevolg dienen te worden vervolgd en
bestraft;*

Or. en

Amendement 306

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 30 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*30 bis. verzoekt de lidstaten het VN-
verdrag inzake de rechten van personen
met een handicap en het facultatieve
protocol daarbij te ratificeren en ervoor te
zorgen dat alle nationale actieplannen in
overeenstemming zijn met de Europese
strategie inzake handicaps 2010-2020 en
ten doel hebben de situatie op het gebied
van toegankelijkheid, werkgelegenheid,
inclusief onderwijs en inclusieve
opleiding en zelfstandig wonen voor
personen met een handicap te verbeteren;*

Or. en

Amendement 307

Kinga Gál

Ontwerpresolutie

Paragraaf 30 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*30 bis. verzoekt om een innovatieve
oplossing om de informatie en de
communicatie van de instellingen en de
conferenties van de EU voor doven en
hardhorenden toegankelijk te maken op
basis van de resoluties van het EP van 17
juni 1988 over gebarentaal voor doven¹,
van 18 november 1998 over gebarentaal²
en van 25 oktober 2011 over mobiliteit en
inclusie van mensen met een handicap en
van de Europese strategie voor mensen*

*met een handicap 2010-2020,
overeenkomstig de artikelen 2, 21, 24 en
30 van het VN-verdrag inzake de rechten
van personen met een handicap;*

¹ PB C 187 van 18.7.1988, blz. 236.

² PB C 379 van 7.12.1998, blz. 66.

³ P7_TA(2011)0453.

Or. en

Amendement 308
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*30 bis. verzoekt de lidstaten het VN-
verdrag inzake de rechten van personen
met een handicap en het facultatieve
protocol daarbij te ratificeren en ervoor te
zorgen dat alle nationale actieplannen in
overeenstemming zijn met de Europese
strategie inzake handicaps 2010-2020 en
ten doel hebben de situatie op het gebied
van toegankelijkheid, werkgelegenheid,
inclusief onderwijs en inclusieve
opleiding en zelfstandig wonen voor
personen met een handicap te verbeteren;*

Or. en

Amendement 309
Petru Constantin Luhan

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*30 bis. roept de lidstaten op discriminatie
van personen met een handicap te
bestrijden, met name met betrekking tot
hun integratie op de arbeidsmarkt;*

Or. ro

Amendement 310
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

30 bis. is bezorgd over de verslechtering van de situatie op het gebied van mediavrijheid en pluriformiteit van de media, in het bijzonder van de geschreven pers, in de Europese Unie, onder meer ten gevolge van de huidige economische crisis; veroordeelt de omstandigheden waarin sommige journalisten moeten werken en de hinder die ze ondervinden, in het bijzonder wanneer ze verslag uitbrengen over betogingen; is vooral bezorgd over het feit dat sommige lidstaten zich laten verleiden om de journalistieke bronbescherming en de mogelijkheid van journalisten om onderzoek te doen naar de kringen rond de machthebbers ter discussie te stellen; is diep betreurd over de weigering van de Commissie om een wetgevingsvoorstel te doen teneinde de mediavrijheid en de pluriformiteit van de media te waarborgen overeenkomstig artikel 11 van het Handvest;

Or. fr

Amendement 311
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

30 ter. verzoekt de EU en de lidstaten de toegang van personen met een handicap, inclusief psychosociale handicaps, tot werkgelegenheid en scholing te verbeteren met behulp van de bestaande EU-fondsen;

Or. en

Amendement 312

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 30 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

30 ter. verzoekt de EU en de lidstaten de toegang van personen met een handicap, inclusief verstandelijke handicaps, tot werkgelegenheid en scholing te verbeteren met behulp van de bestaande EU-fondsen;

Or. en

Amendement 313

Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie

Paragraaf 30 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

30 ter. is verheugd dat de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties een resolutie heeft aangenomen ter erkenning van de internetrechten, onder meer wat betreft toegang tot het net en vrijheid van meningsuiting; benadrukt in het bijzonder het verzoek om te ijveren voor “de bevordering, de bescherming en het genot van de mensenrechten, met inbegrip van het recht op vrijheid van meningsuiting, op het internet en via andere technologieën”, en preciseert dat deze rechten over de grenzen heen en in alle media geëerbiedigd moeten worden; verzoekt de Unie en de lidstaten om deze resolutie om te zetten in hun intern recht en om ze internationaal te promoten;

Or. fr

Amendement 314

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

30 quater. verzoekt de lidstaten financiële steun te verlenen aan organisaties die personen met een handicap helpen om zelfstandig te wonen, alsook aan de-institutionaliseringsprogramma's;

Or. en

Amendement 315
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

30 quater. verzoekt de Commissie en de lidstaten erop toe te zien dat EU-financiering voor interne en externe acties niet wordt gebruikt om belemmeringen te creëren of discriminatie tot stand te brengen voor personen met een handicap, alsook om te voorzien in passende maatregelen bij de goedkeuring van nieuwe financieringsprogramma's om dat te voorkomen;

Or. en

Amendement 316
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 30 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

30 quinquies. verzoekt de Commissie en de lidstaten erop toe te zien dat de EU-middelen niet worden besteed aan het vernieuwen van bestaande of het opzetten van nieuwe instellingen voor personen met een handicap, maar in plaats daarvan

*gebruikt worden om
gemeenschapsgerichte zorg te bevorderen,
overeenkomstig de artikelen 5 en 19 van
het verdrag inzake de rechten van
personen met een handicap en de
artikelen 21 en 26 van het Handvest;*

Or. en

Amendement 317

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 30 sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*30 sexies. benadrukt de noodzaak van een
grotere politieke deelname van personen
met een handicap aan verkiezingen door
aanpassingen aan hun bijzondere
behoeften;*

Or. en

Amendement 318

Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie

Kopje 6 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*Mediavrijheid en pluriformiteit van de
media*

Or. fr

Amendement 319

Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie

Kopje 7

Ontwerpresolutie

Amendement

Gegevensbescherming

Gegevensbescherming *en toegang tot het
internet*

Amendement 320
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Paragraaf 31

Ontwerpresolutie

31. wijst er nogmaals op dat het recht **om zelf over persoonlijke gegevens te beschikken** en het recht op privacy fundamentele elementen zijn van de persoonlijkheid, menselijke waardigheid en vrijheid van een individu;

Amendement

31. wijst er nogmaals op dat het recht **op zelfbeschikking en op bescherming van persoonsgegevens** en het recht op privacy fundamentele elementen zijn van de persoonlijkheid, menselijke waardigheid en vrijheid van een individu, **en herinnert eraan dat de bepalingen ter zake moeten stroken met de beginselen van finaliteit, noodzakelijkheid en proportionaliteit, ook tijdens de onderhandelingen over en de sluiting van internationale overeenkomsten; herinnert in dat verband aan de kritiek van de EDPS, in het bijzonder met betrekking tot het evaluatieverslag van Richtlijn 2006/24/EG, en aan de neutraliteit van het internet en benadrukt de gevolgen van bepaalde methoden die aanbieders van elektronische diensten hanteren om toezicht te houden op het internetverkeer; betreurt dat de Commissie daar in haar voorstellen en besluiten geen rekening mee gehouden heeft; veroordeelt het feit dat volgens het tweede verslag van de Joint Supervisory Board (JSB) van Europol bij de tenuitvoerlegging van de TFTP-overeenkomst tussen de Unie en de Verenigde Staten de in die overeenkomst vervatte zwakke waarborgen op het gebied van de bescherming van persoonsgegevens, in het bijzonder artikelen 2, 4 en 5, niet in acht worden genomen;**

Amendement 321
Konrad Szymański, Janusz Wojciechowski

Ontwerpresolutie Paragraaf 32

Ontwerpresolutie

32. benadrukt dat de hervorming van het regime voor gegevensbescherming van de EU de transparantie en het bewustzijn van het recht op gegevensbescherming zou moeten vergroten en corrigerende maatregelen en sancties doeltreffender zou moeten maken; benadrukt dat van het verlagen van de bestaande normen en het verminderen van de nationale bevoegdheden, **met inbegrip van de bevoegdheden** van de constitutionele hoven, geen sprake is;

Amendement

32. benadrukt dat de hervorming van het regime voor gegevensbescherming van de EU de transparantie en het bewustzijn van het recht op gegevensbescherming zou moeten vergroten en corrigerende maatregelen en sancties doeltreffender zou moeten maken; benadrukt dat van het verlagen van de bestaande normen en het verminderen van de nationale bevoegdheden **en de rol van de nationale grondwetten en** constitutionele hoven geen sprake is;

Or. en

Amendement 322 Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie Paragraaf 32

Ontwerpresolutie

32. benadrukt dat de hervorming van het regime voor gegevensbescherming van de EU de transparantie en het bewustzijn van het recht op gegevensbescherming **zou moeten** vergroten en corrigerende maatregelen en sancties doeltreffender **zou moeten** maken; benadrukt dat van het verlagen van de bestaande normen en het verminderen van de nationale bevoegdheden, met inbegrip van de bevoegdheden van de constitutionele hoven, geen sprake is;

Amendement

32. benadrukt dat de hervorming van het regime voor gegevensbescherming van de EU **niet alleen deze bescherming moet waarborgen maar ook** de transparantie en het bewustzijn van het recht op gegevensbescherming **moet** vergroten en corrigerende maatregelen en sancties doeltreffender **moet** maken; **betreurt de talrijke afwijkingen van en uitzonderingen op de beginselen die aan de grondslag liggen van de bescherming van persoonsgegevens, in het bijzonder de beginselen betreffende de beperking van de finaliteit en de overdracht van gegevens aan derde landen; maakt zich zorgen omdat de in het voorstel voor een richtlijn vervatte bepalingen voor de bescherming van persoonsgegevens zwak zijn, meer bepaald wat betreft de bescherming van gegevens op juridisch vlak;** benadrukt dat van het verlagen van de bestaande normen en het verminderen

van de nationale bevoegdheden, met inbegrip van de bevoegdheden van de constitutionele hoven, geen sprake is;

Or. fr

Amendement 323
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32

Ontwerpresolutie

32. benadrukt dat de hervorming van het regime voor gegevensbescherming van de EU de transparantie en het bewustzijn van het recht op gegevensbescherming zou moeten vergroten en corrigerende maatregelen en sancties doeltreffender zou moeten maken; benadrukt dat **van het verlagen van de bestaande normen en het verminderen van de nationale bevoegdheden, met inbegrip van de bevoegdheden van de constitutionele hoven, geen sprake is;**

Amendement

32. benadrukt dat de hervorming van het regime voor gegevensbescherming van de EU de transparantie en het bewustzijn van het recht op gegevensbescherming zou moeten vergroten en corrigerende maatregelen en sancties doeltreffender zou moeten maken; **verzoekt de Raad om zich vast te leggen op een allesomvattend kader inzake gegevensbescherming met een uniforme en hoge mate van harmonisatie op basis van Richtlijn 95/46/EG;** benadrukt dat het **uit het oogpunt van de wetshandhaving van cruciaal belang is dat allesomvattende normen inzake gegevensbescherming ook betrekking hebben op de binnenlandse verwerking van gegevens;**

Or. en

Amendement 324
Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32

Ontwerpresolutie

32. benadrukt dat de hervorming van het regime voor gegevensbescherming van de EU de transparantie en het bewustzijn van het recht op gegevensbescherming zou moeten vergroten en corrigerende maatregelen en sancties doeltreffender zou moeten maken; benadrukt dat van het

Amendement

32. benadrukt dat de hervorming van het regime voor gegevensbescherming van de EU de transparantie en het bewustzijn van het recht op gegevensbescherming zou moeten vergroten en corrigerende maatregelen en sancties doeltreffender zou moeten maken; **benadrukt dat**

verlagen van de bestaande normen en het verminderen van de nationale bevoegdheden, met inbegrip van de bevoegdheden van de constitutionele hoven, geen sprake is;

gegevensbeschermingsautoriteiten de bevoegdheid moeten krijgen om overtreders van het EU-recht inzake gegevensbescherming afschrikkende boetes op te leggen; benadrukt dat van het verlagen van de bestaande normen en het verminderen van de nationale bevoegdheden, met inbegrip van de bevoegdheden van de constitutionele hoven, geen sprake is;

Or. en

Amendement 325
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 bis. maakt zich zorgen over de heersende tendens om de onafhankelijkheid van de gegevensbeschermingsautoriteiten te beperken en is verheugd over de waakzaamheid van de Commissie; verzoekt de lidstaten de bestaande bepalingen en de relevante jurisprudentie¹ na te leven;

¹ HvJ-EU, C-518/07, Commissie tegen Duitsland, 9 maart 2010.

Or. en

Amendement 326
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 bis. maakt zich zorgen over de heersende tendens om de onafhankelijkheid van de gegevensbeschermingsautoriteiten te ondermijnen en is verheugd over de

waakzaamheid van de Commissie; roept de lidstaten op de bestaande bepalingen en de relevante jurisprudentie na te leven;

Or. en

Amendement 327
Birgit Sippel

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 bis. verzoekt de Commissie een voorstel in te dienen tot wijziging van de bestaande Richtlijn 2006/24/EG, met inachtneming van de tekortkomingen waarop werd gewezen in het beoordelingsverslag van de Commissie en door de EDPS, verschillende nationale parlementen en de constitutionele hoven van verschillende lidstaten die de tenuitvoerlegging ervan ongrondwettelijk hebben verklaard;

Or. en

Amendement 328
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 bis. benadrukt dat moet worden overwogen de richtlijn gegevensbewaring in te trekken of op zijn minst alternatieven voor gegevensbewaring te onderzoeken, zoals versnelde bewaring en gerichte verzameling van verkeersgegevens, met name in het licht van de schendingen van de mensenrechten inherent aan de algemene bewaring van gegevens, zoals verlies en misbruik van gegevens, fouten bij het opvragen van gegevens en schendingen van het vertrouwelijke karakter van communicatie met gezondheidswerkers, advocaten en

journalisten;

Or. en

Amendement 329
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 bis. verklaart geschokt te zijn door het tragische lot van de mensen die het leven laten terwijl ze proberen om met name via zee het Europees grondgebied te bereiken; is bezorgd over het feit dat de opvang van vreemdelingen, in het bijzonder ten aanzien van het recht op asiel, daardoor ter discussie wordt gesteld; verzoekt de lidstaten van de Europese Unie de verplichting tot het verlenen van hulp op zee ten volle te eerbiedigen en de communautaire of nationale wetgeving zo aan te passen dat het verlenen van hulp op zee een verplichting is en dat zeelui die hulp bieden aan migranten op zee nooit beschuldigd worden van mensensmokkel en veroordeeld worden omdat ze hulp hebben geboden aan een persoon in nood; vraagt eveneens om uitvoering te verlenen aan de aanbevelingen die vervat zijn in de op 24 april 2012 aangenomen resolutie 1872(2012) van de Raad van Europa;

Or. fr

Amendement 330
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 ter. uit zijn bezorgdheid over de tekortkomingen van de richtlijn gegevensbewaring waarop werd gewezen in het verslag van de Commissie en door

de EDPS, verschillende nationale parlementen en de constitutionele hoven van verschillende lidstaten die deze ongrondwettelijk hebben verklaard;

Or. en

Amendement 331
Birgit Sippel

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 ter. is bezorgd over het gebrek aan vooruitgang in de onderhandelingen over een overeenkomst tussen de Europese Unie en Canada betreffende de overdracht en het gebruik van PNR-gegevens om terrorisme en andere ernstige grensoverschrijdende criminaliteit te voorkomen en te bestrijden; wijst erop dat de in 2005 ondertekende overeenkomst niet langer geldig is vanwege het verlopen van de beschikking betreffende de passende bescherming van persoonsgegevens in september 2009, en dat de overdracht van PNR-gegevens sindsdien heeft plaatsgevonden op basis van unilaterale verplichtingen door Canada aan de lidstaten;

Or. en

Amendement 332
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 ter. stelt met verontrusting vast dat de eerste controle door het gemeenschappelijk controleorgaan van Europol ernstige twijfels doet rijzen over de overeenstemming van de tussen de EU

en de VS gesloten TFTP-overeenkomst met de beginselen van gegevensbescherming; meent dat het gemeenschappelijk controleorgaan in zijn conclusies benadrukt dat de overeenkomst zelf gebrekkig is, met name wat betreft de rol van Europol in de controle van de noodzaak en de evenredigheid van verzoeken van de VS om SWIFT-gegevens; benadrukt dat de problemen met de TFTP-overeenkomst niet moeten worden gezien als een reden om de Amerikaanse aanpak te imiteren door een Europees systeem voor het traceren van terrorismefinanciering op te zetten, maar moeten leiden tot een grondige reflectie over de noodzaak en de evenredigheid van een dergelijk systeem;

Or. en

Amendement 333
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 quater. is ingenomen met het feit dat in het kader van de tussen de EU en Australië gesloten PNR-overeenkomst gegevens uitsluitend verzameld worden om strafbare feiten van terroristische aard en ernstige grensoverschrijdende misdrijven te voorkomen, op te sporen, te onderzoeken en te vervolgen en dat doeltreffende waarborgen inzake verhaal en bescherming worden geboden;

Or. en

Amendement 334
Birgit Sippel

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 quater (nieuw)

32 quater. verzoekt de Commissie tegemoet te komen aan de bezorgdheid die de EDPS, de Groep artikel 29, het EESC, het FRA en verschillende nationale parlementen hebben geuit met betrekking tot het voorstel voor een richtlijn inzake Europese PNR-gegevens (persoonsgegevens van passagiers), door het toepassingsgebied te beperken tot vluchten naar en van derde landen, de bestrijding van internationaal terrorisme, de bewaringstermijn van gegevens en de lijst van opgeslagen gegevens en door een doeltreffende evaluatie van het systeem te garanderen;

Or. en

**Amendement 335
Tatjana Ždanoka**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 quater (nieuw)**

32 quater. betreurt dat in de PNR-overeenkomst van de EU en de VS aan verschillende van zijn belangrijkste eisen niet is tegemoetgekomen (met name een beperking van de gebruiksdoelen tot ernstige grensoverschrijdende criminaliteit, beperkte opslagtermijnen, uitsluiting van datamining en het opstellen van profielen, alsook passende toegangs- en verhaalsrechten); benadrukt dat de Commissie alleen maar fragmentarisch bewijsmateriaal heeft aangereikt voor het nut van PNR-gegevens in de bestrijding van terrorisme en ernstige grensoverschrijdende criminaliteit en dat zij een ernstig debat over de noodzaak en de evenredigheid, met name in het licht van de jurisprudentie van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens en het Duits grondwettelijk hof over het verbod op het

opstellen van profielen en de algemene bewaring van gegevens van onschuldigen, uit de weg is gegaan; onderstreept dat de Commissie geen passend onderzoek heeft gedaan naar minder indringende alternatieven voor de analyse van PNR-gegevens, zoals het gebruik van op voorhand af te geven passagiersgegevens of de beperking van het gebruik van PNR-gegevens tot gevallen waarin sprake is van een aanwijzing of een eerste vermoeden;

Or. en

Amendement 336
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 quinquies. betreft dat in de PNR-overeenkomst van de EU en de VS de doeleinden voor de verzameling van PNR-gegevens niet uitdrukkelijk worden opgelijst en dat de in de overeenkomst voorziene waarborgen inzake gegevensbescherming niet helemaal in overeenstemming zijn met de EU-normen;

Or. en

Amendement 337
Birgit Sippel

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 quinquies. is bezorgd dat de TFTP-overeenkomst van de EU en de VS mogelijk niet ten uitvoer is gelegd overeenkomstig de in de overeenkomst vastgestelde bepalingen; benadrukt dat de eerste en tweede controle van het gemeenschappelijk controleorgaan van

Europol ernstige twijfels hebben doen rijzen over de overeenstemming van de TFTP-overeenkomst van de EU en de VS met de beginselen inzake gegevensbescherming;

Or. en

Amendement 338
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 sexies. verzoekt de Commissie tegemoet te komen aan de bezorgdheid die de EDPS, de Groep artikel 29, het EESC, het FRA en verschillende nationale parlementen hebben geuit met betrekking tot het voorstel voor een richtlijn inzake Europese PNR-gegevens (persoonsgegevens van passagiers)¹, door het toepassingsgebied te beperken tot vluchten naar en van derde landen, de bewaringstermijn van gegevens en de lijst van opgeslagen gegevens en door een doeltreffende evaluatie van het systeem te garanderen;

¹ COM(2011)0032.

Or. en

Amendement 339
Birgit Sippel

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 sexies. acht de mededeling van de Commissie betreffende een Europees systeem voor het traceren van terrorismefinanciering geen geschikt uitgangspunt voor onderhandelingen; verzoekt de Commissie een wetsvoorstel in

te dienen tot vaststelling van een wettelijk en technisch kader voor gegevensextractie op het grondgebied van de EU, teneinde ervoor te zorgen dat de Europese normen inzake gegevensbescherming ten volle worden nageleefd;

Or. en

Amendement 340
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 septies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 septies. wijst met bezorgdheid op het feit dat de eerste controle door het gemeenschappelijk controleorgaan van Europol ernstige twijfels heeft doen rijzen over de overeenstemming van de TFTP-overeenkomst van de EU en de VS met de beginselen inzake gegevensbescherming;

Or. en

Amendement 341
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 32 octies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

32 octies. benadrukt dat een Europees systeem voor het traceren van terrorismefinanciering¹ een efficiënt en gericht extractiesysteem met duidelijke toegangsrechten moet zijn, zodat zo snel mogelijk een einde kan worden gemaakt aan de huidige overdracht van grote hoeveelheden gegevens aan de VS;

¹ COM(2011)0429.

Or. en

Amendement 342
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Paragraaf 33

Ontwerpresolutie

33. verzoekt de lidstaten een procedure in te stellen voor beter gecoördineerde regels voor asielzoekers, in overeenstemming met de rechtspraak van het HvJ-EU en het EHRM;

Amendement

33. benadrukt dat de in de Overeenkomst van Dublin vastgestelde criteria, met name ten gevolge van de rechtspraak van het HvJ-EU en het EHRM, onaangepast zijn gebleken; maakt zich zorgen over het feit dat de aan de gang zijnde hervorming geen einde maakt aan deze tegenstrijdigheden en de rechten van de asielaanvragers niet eerbiedigt;

Or. fr

Amendement 343
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Paragraaf 33 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

33 bis. herinnert de lidstaten eraan dat ze het Verdrag van Genève betreffende de status van vluchtelingen, in het bijzonder artikel 33 dat een verbod inhoudt op refoulement aan de grenzen, ten volle moeten eerbiedigen;

Amendement

Or. fr

Amendement 344
Anna Hedh, Britta Thomsen, Jean Lambert

Ontwerpresolutie
Paragraaf 33 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

33 bis. merkt op dat de erkenning van vervolging op grond van geslacht in de asielprocedures in de EU zeer sterk uiteenloopt; verzoekt de lidstaten

Amendement

genderrichtsnoeren voor eerstelijns besluitnemers en rechters vast te stellen en in gebruik te nemen op basis van de gendergerelateerde richtsnoeren van de UNHCR en het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken ten einde instrumenten te ontwikkelen die ervoor zorgen dat het gendergelijkheidsperspectief in het gemeenschappelijk Europees asielstelsel wordt geïntegreerd;

Or. en

Amendement 345
Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Paragraaf 33 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

33 bis. merkt op dat de erkenning van vervolging op grond van geslacht en seksuele geaardheid in de asielprocedures in de EU zeer sterk uiteenloopt; roept de lidstaten op om genderrichtsnoeren voor eerstelijns besluitnemers en rechters vast te stellen en in gebruik te nemen op basis van de gendergerelateerde richtsnoeren van de UNHCR en het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken ten einde instrumenten te ontwikkelen die ervoor zorgen dat het gendergelijkheidsperspectief in het gemeenschappelijk Europees asielstelsel wordt geïntegreerd;

Or. en

Amendement 346
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 34

Ontwerpresolutie

34. verzoekt de lidstaten zich te richten op doeltreffend wettelijk migratiebeleid **en het Internationaal Verdrag inzake de bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden te bekrachtigen;**

Amendement

34. verzoekt de lidstaten zich te richten op doeltreffend wettelijk migratiebeleid;

Or. it

Amendement 347

Mikael Gustafsson

namens de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid

Lívía Járóka, Mariya Gabriel

Ontwerpresolutie

Paragraaf 34

Ontwerpresolutie

34. verzoekt de lidstaten zich te richten op doeltreffend wettelijk migratiebeleid en het Internationaal Verdrag inzake de bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden te bekrachtigen;

Amendement

34. verzoekt de lidstaten zich te richten op doeltreffend wettelijk migratiebeleid en het Internationaal Verdrag inzake de bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden te bekrachtigen; ***onderstreept dat bijzondere aandacht moet worden besteed aan migrantenvrouwen, die zeer kwetsbaar zijn;***

Or. en

Amendement 348

Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie

Paragraaf 34

Ontwerpresolutie

34. ***verzoekt*** de lidstaten zich ***te*** richten op doeltreffend wettelijk migratiebeleid en het Internationaal Verdrag inzake de bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden ***te*** bekrachtigen;

Amendement

34. ***eist dat*** de lidstaten zich richten op ***een open en*** doeltreffend wettelijk migratiebeleid en het Internationaal Verdrag inzake de bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden bekrachtigen;

Amendement 349
Anna Hedh, Britta Thomsen

Ontwerpresolutie
Paragraaf 34 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

34 bis. is van mening dat de tolerantie tegenover prostitutie in Europa leidt tot een toename van de smokkel van vrouwen naar Europa voor seksuele doeleinden, en tot sekstoerisme; verzoekt de EU mechanismen in te voeren die ervoor zorgen dat de gendergelijkheidsbeoordeling van de mensenhandel deel uitmaakt van alle wetten en beleidsvormen ter voorkoming en bestrijding van mensenhandel, en mensenhandel bij de wortel aan te pakken met preventieve maatregelen als sancties en voorlichtings- en bewustmakingscampagnes;

Or. en

Amendement 350
Sylvie Guillaume

Ontwerpresolutie
Paragraaf 34 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

34 bis. herinnert eraan dat toegang tot gezondheidszorg een grondrecht is en verzoekt de lidstaten in het bijzonder om ervoor te zorgen dat ook illegale migranten, en in het bijzonder zwangere vrouwen en minderjarigen, dit recht in de praktijk kunnen uitoefenen, daarbij gehoor gevend aan de punten van zorg die vervat zijn in het verslag van het Agentschap voor de Grondrechten van 11 oktober 2011;

Or. fr

Amendement 351

Mikael Gustafsson

namens de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid

Livia Járóka, Mariya Gabriel

Ontwerpresolutie

Paragraaf 34 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

34 bis. is ingenomen met de "EU-strategie voor de uitroeiing van mensenhandel 2012-2016" en de werkzaamheden van de EU-coördinator voor de bestrijding van mensenhandel; wijst er nogmaals op dat Richtlijn 2004/81/EG van de Raad van 29 april 2004 betreffende de verblijfstitel die in ruil voor samenwerking met de bevoegde autoriteiten wordt afgegeven aan onderdanen van derde landen die het slachtoffer zijn van massaverkrachtingen, mensenhandel en andere vormen van seksueel misbruik van vrouwen en kinderen of hulp hebben gekregen bij illegale immigratie, en Richtlijn 2009/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 tot vaststelling van minimumnormen inzake sancties en maatregelen tegen werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen, nuttige werktuigen zijn voor de bescherming van slachtoffers van mensenhandel en volledig moeten worden toegepast;

Or. en

Amendement 352

Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie

Paragraaf 35

Ontwerpresolutie

Amendement

*35. verzoekt de lidstaten ervoor te zorgen dat de **voltooiing** van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel*

*35. **betreurt** dat de **goedkeuring** van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel (CEAS) **aansleept en vindt het jammer dat***

(CEAS) volgens planning tegen het eind van 2012 wordt **bewerkstelligd**;

de Unie in haar benadering de nadruk legt op de controle van de migratiestromen in plaats van op de bescherming van personen die internationale bescherming behoeven; verzoekt de Raad en de lidstaten ervoor te zorgen dat het CEAS volgens planning tegen het eind van 2012 wordt **uitgevoerd overeenkomstig de internationale asielverplichtingen van de lidstaten;**

Or. fr

Amendement 353
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 35 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

35 bis. merkt op dat de erkenning van vervolging op grond van geslacht in de asielprocedures in de EU fors uiteenloopt; verzoekt de lidstaten genderrichtsnoeren voor eerstelijns besluitnemers en rechters vast te stellen en in gebruik te nemen op basis van de gendergerelateerde richtsnoeren van de UNHCR en het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken teneinde instrumenten te ontwikkelen die ervoor zorgen dat het gendergelijkheidsperspectief in het gemeenschappelijk Europees asielstelsel wordt geïntegreerd;

Or. en

Amendement 354
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 35 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

35 bis. is ingenomen met de verbeteringen in de herziene erkenningsrichtlijn¹, met name een betere erkenning van

genderspecifieke vormen van vervolging, de erkenning van genderidentiteit als een grond voor vervolging waarvoor bescherming moet worden geboden en de verplichting om het belang van het kind voor ogen te houden;

¹ *PB L 337 van 20.12.2011, blz.9.*

Or. en

Amendement 355

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 35 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

35 ter. dringt er bij de lidstaten op aan de erkenningsrichtlijn volledig in overeenstemming met de internationale mensenrechtenwetgeving ten uitvoer te leggen en verzoekt de lidstaten die dat wensen verder te gaan dan de in de tekst voorziene minimumvoordelen en -rechten;

Or. en

Amendement 356

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 35 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

35 quater. benadrukt dat de uitbreiding van het toepassingsgebied van de richtlijn betreffende de status van langdurig ingezetenen¹ naar vluchtelingen en personen die subsidiaire bescherming genieten, zal bijdragen aan de doeltreffende integratie van deze personen, welke voordelen inhoudt voor de EU en de lidstaten;

¹ *PB L 132 van 19.5.2011, blz. 1.*

Amendement 357

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 35 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

35 quinquies. is ingenomen met het herziene voorstel van de Commissie tot herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen¹ en benadrukt dat basisopvangvoorzieningen moeten worden aangeboden vanaf het moment waarop asielzoekers aankomen en dat asielzoekers moeten worden aangemoedigd een bijdrage te leveren aan het gastland, ongeacht de duur van hun verblijf;

¹ COM(2011)0320.

Amendement 358

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 35 sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

35 sexies. benadrukt dat leemten en onduidelijkheden in het gewijzigde voorstel voor een richtlijn betreffende gemeenschappelijke procedures voor de toekenning en intrekking van de internationale-beschermingsstatus¹ zo moeten worden aangepakt dat de lidstaten hogere kosten en mogelijk misbruik kunnen voorkomen, terwijl eerlijke en kwalitatief hoogwaardige beslissingen in asielzaken worden gegarandeerd voor personen die bescherming behoeven;

¹ COM(2011)0319.

Amendement 359

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 35 septies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*35 septies. beveelt aan teams van
asieldeskundigen samen te stellen die
landen met een ontoereikende
infrastructuur voor asielzoekers bijstaan;
is van mening dat minimumnormen en
kwaliteitsbeoordelingmechanismen de
kwaliteit van de besluitvorming in
asielzaken kan verhogen;*

Or. en

Amendement 360

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 35 octies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*35 octies. beklemtoont dat asielzoekers
niet in alle lidstaten dezelfde mate van
procedurele en materiële bescherming
genieten als gevolg van een gebrekkige
omzetting van de EG-wetgeving of
verschillende benaderingen van de
tenuitvoerlegging ervan;*

Or. en

Amendement 361

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 35 nonies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

35 nonies. uit zijn bezorgdheid over de

gevolgen van het huidige Dublinsysteem voor de wettelijke rechten van asielzoekers, met inbegrip van hun recht op een eerlijke beoordeling van hun asielaanvraag en, indien erkend, op doeltreffende bescherming, alsook over de ongelijke spreiding van de asielaanvragen over de lidstaten;

Or. en

Amendement 362

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 35 decies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

35 decies. benadrukt dat de onderhandelingen moeten worden afgerond over een doeltreffende regeling voor het opschorten van overdrachten op grond van de Dublin II-verordening aan lidstaten waar zij het risico lopen dat hun grondrechten worden geschonden, overeenkomstig recente rechtspraak van het EHRM¹ en het HvJ-EU²;

¹ *In de zaak M.S.S. tegen België en Griekenland heeft het EHRM Griekenland en België veroordeeld voor het schenden van de artikelen 3 en 13 van het EVRM.*

² *Gevoegde zaken: NS/Secretary of State for the Home Department (Engeland en Wales - C-411/10) en M. E. e. a./Refugee Applications Commissioner, Minister for Justice, Equality and Law Reform (Ierland - C-493/10), arrest van 21 december.*

Or. en

Amendement 363

Mario Borghezio

Ontwerpresolutie

Paragraaf 36

Ontwerpresolutie

Amendement

36. benadrukt dat het er groot belang aan

36. benadrukt dat het er groot belang aan

hecht te zorgen voor volledige parlementaire controle van de JBZ-diensten, met name Europol, Frontex, Crepol, Eurojust en het Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen; **verzoekt deze agentschappen het grondrechtenaspect van hun activiteiten te versterken;**

hecht te zorgen voor volledige parlementaire controle van de JBZ-diensten, met name Europol, Frontex, Crepol, Eurojust en het Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen;

Or. it

Amendement 364 **Marie-Christine Vergiat**

Ontwerpresolutie **Paragraaf 36**

Ontwerpresolutie

36. benadrukt dat het er groot belang aan hecht te zorgen voor volledige parlementaire controle van de JBZ-diensten, met name Europol, Frontex, Cepol, Eurojust en het Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen; verzoekt deze agentschappen **het grondrechtenaspect van** hun activiteiten te **versterken;**

Amendement

36. benadrukt dat het er groot belang aan hecht te zorgen voor volledige parlementaire controle van **en toezicht op** de JBZ-diensten, met name Europol, Frontex, Cepol, Eurojust en het Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen; verzoekt deze agentschappen **om de grondrechten in** hun activiteiten te **eerbiedigen;**

Or. fr

Amendement 365 **Mariya Gabriel**

Ontwerpresolutie **Paragraaf 36**

Ontwerpresolutie

36. benadrukt dat het er groot belang aan hecht te zorgen voor volledige parlementaire controle van de JBZ-diensten, met name Europol, Frontex, Cepol, Eurojust en het Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen; verzoekt deze agentschappen het grondrechtenaspect van hun activiteiten te versterken;

Amendement

36. benadrukt dat het er groot belang aan hecht te zorgen voor volledige parlementaire controle van de JBZ-diensten, met name Europol, Frontex, Cepol, Eurojust en het Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen; verzoekt deze agentschappen het grondrechtenaspect van hun activiteiten te versterken, **en meer bepaald de bescherming van de grondrechten bij de controles aan de binnen- en**

buitengrenzen te waarborgen;

Or. fr

Amendement 366

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 36 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

36 bis. benadrukt dat toezicht geboden is op de praktische tenuitvoerlegging van het mandaat van het EASO en dat de aan de grondrechten gerelateerde aspecten van de werkzaamheden van Europol bij de herziening van het mandaat van de dienst in 2013 aan bod moeten komen;

Or. en

Amendement 367

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 36 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

36 ter. dringt aan op de doeltreffende tenuitvoerlegging van de bepalingen inzake grondrechten van de Schengengrenscode en de gemeenschappelijke visumcode in het kader van toekomstige Schengen-evaluaties;

Or. en

Amendement 368

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 36 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

36 quater. benadrukt dat de beginselen

van noodzaak en evenredigheid van de verzamelde en opgeslagen gegevens van toepassing moeten zijn op de nieuwe technologieën voor het opslaan van persoonsgegevens en voor grensbewaking;

Or. en

Amendement 369
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 37

Ontwerpresolutie

37. uit scherpe kritiek op voorstellen in verband met het opnieuw invoeren van grenstoezicht in het kader van Schengen, aangezien dit het vrije verkeer binnen de EU en de werking van de Schengensamenwerking zou ondermijnen;

Amendement

Schrappen

Or. it

Amendement 370
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Paragraaf 37

Ontwerpresolutie

37. uit scherpe kritiek op voorstellen in verband met het opnieuw invoeren van grenstoezicht in het kader van Schengen, aangezien dit het vrije verkeer binnen de EU en de werking van de Schengensamenwerking zou ondermijnen;

Amendement

37. veroordeelt voorstellen in verband met het opnieuw invoeren van grenstoezicht in het kader van Schengen, aangezien dit het vrije verkeer binnen de EU en de werking van de Schengensamenwerking zou ondermijnen; veroordeelt ook het voorstel van de Commissie met betrekking tot het initiatief Slimme grenzen dat een veralgemening inhoudt van het toezicht met technologische systemen aan de buitengrenzen van de Europese Unie en de oprichting van Fort Europa versterkt, en dat vooral een aanslag is op de menselijke waardigheid, omdat er geen onderscheid wordt gemaakt tussen

immigratie en criminaliteit, en een schending is van het recht op het vrije verkeer van personen;

Or. fr

Amendement 371
Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Paragraaf 37

Ontwerpresolutie

37. uit scherpe kritiek op voorstellen in verband met het opnieuw invoeren van grenstoezicht in het kader van Schengen, aangezien dit het vrije verkeer binnen de EU en de werking van **de Schengensamenwerking** zou ondermijnen;

Amendement

37. is fel gekant tegen nieuwe gronden voor het opnieuw invoeren van grenstoezicht in het kader van Schengen, aangezien dit het vrije verkeer binnen de EU en de werking van **het Schengen-gebied** zou ondermijnen;

Or. en

Amendement 372
Mitro Repo

Ontwerpresolutie
Paragraaf 37

Ontwerpresolutie

37. uit scherpe kritiek op voorstellen in verband met het opnieuw invoeren van grenstoezicht in het kader van Schengen, aangezien dit het vrije verkeer binnen de EU en de werking van de Schengensamenwerking zou ondermijnen;

Amendement

37. beklemtoont dat het vrije verkeer binnen de Schengen-ruimte een van de meest concrete rechten van EU-burgers is; uit scherpe kritiek op voorstellen in verband met het opnieuw invoeren van grenstoezicht in het kader van Schengen, aangezien dit het vrije verkeer binnen de EU en de werking van de Schengensamenwerking zou ondermijnen;

Or. fi

Amendement 373
Mario Borghezio

Ontwerpresolutie
Paragraaf 38

Ontwerpresolutie

38. benadrukt het belang van een beoordelings- en toezichtsmechanisme om de toepassing van het Schengen-acquis overeenkomstig de beginselen van de grondrechten te controleren;

Amendement

Schrappen

Or. it

Amendement 374

Ioan Enciu

Ontwerpresolutie

Paragraaf 38

Ontwerpresolutie

38. benadrukt het belang van een beoordelings- en toezichtsmechanisme om de toepassing van het Schengen-acquis overeenkomstig de beginselen van de grondrechten te controleren;

Amendement

38. uit zijn bezorgdheid over het feit dat de lidstaten het Schengen-acquis in toenemende mate niet naleven, waardoor het vrije verkeer in de Europese Unie wordt ondermijnd, en benadrukt daarom het belang van een beoordelings- en toezichtsmechanisme om de toepassing van het Schengen-acquis overeenkomstig artikel 77 van het VWEU en de beginselen van de grondrechten te controleren;

Or. ro

Amendement 375

Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie

Paragraaf 38

Ontwerpresolutie

38. benadrukt het belang van een beoordelings- en toezichtsmechanisme om de toepassing van het Schengen-acquis overeenkomstig de beginselen van de grondrechten te controleren;

Amendement

38. benadrukt het belang van een **uniaal** beoordelings- en toezichtsmechanisme om de toepassing van het Schengen-acquis overeenkomstig de beginselen van de grondrechten te controleren;

Or. en

Amendement 376
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 38

Ontwerpresolutie

38. benadrukt het belang van een beoordelings- en toezichtsmechanisme om de toepassing van het Schengen-acquis overeenkomstig de beginselen van de grondrechten te controleren;

Amendement

38. benadrukt het belang van een *communautair* beoordelings- en toezichtsmechanisme om de toepassing van het Schengen-acquis overeenkomstig de beginselen van de grondrechten te controleren;

Or. en

Amendement 377
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 38 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

38 bis. is bezorgd over het gebrek aan geharmoniseerde procedurele waarborgen in geval van betwisting van de wettigheid en de evenredigheid van een signalering in het Schengen-informatiesysteem of in vergelijkbare nationale databanken;

Or. en

Amendement 378
Sylvie Guillaume

Ontwerpresolutie
Paragraaf 38 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

38 bis. verzoekt de lidstaten die dit nog niet hebben gedaan, het Verdrag van de Raad van Europa betreffende de deelname van vreemdelingen aan het openbaar leven op lokaal niveau te ratificeren; verzoekt voorts de lidstaten die dit wel hebben geratificeerd, artikel 6 van

Amendement

het Verdrag uit te voeren, dat actief en passief stemrecht bij lokale verkiezingen toekent aan elke niet-EU-burger die gedurende vijf jaar voor de verkiezingen zijn wettige en vaste verblijfplaats in het gastland had;

Or. fr

Amendement 379
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 39

Ontwerpresolutie

39. roept alle EU-instellingen op tot een doeltreffende aanpak van uitdagingen zoals het onttrekken van kinderen aan het toezicht van een of beide ouders, vermiste kinderen, seksuele uitbuiting van kinderen en kinderporno, de bescherming van minderjarige immigranten zonder begeleider en de toestand van in een inrichting geplaatste kinderen met een handicap;

Amendement

(Niet van toepassing op de Nederlandse versie)

Or. en

Amendement 380
Petru Constantin Luhan

Ontwerpresolutie
Paragraaf 39

Ontwerpresolutie

39. roept alle EU-instellingen op tot een doeltreffende aanpak van uitdagingen zoals het onttrekken van kinderen aan het toezicht van een of beide ouders, vermiste kinderen, seksuele uitbuiting van kinderen en kinderporno, de bescherming van minderjarige immigranten zonder begeleider en de toestand van in een inrichting geplaatste kinderen met een handicap;

Amendement

39. roept alle EU-instellingen op tot een doeltreffende aanpak van uitdagingen zoals het onttrekken van kinderen aan het toezicht van een of beide ouders, vermiste kinderen, seksuele uitbuiting van kinderen en kinderporno, de bescherming van minderjarige immigranten zonder begeleider en de toestand van in een inrichting geplaatste kinderen met een handicap, *alook de bescherming van kinderen die het slachtoffer zijn van*

huiselijk geweld en uitbuiting op de werkplek;

Or. ro

Amendement 381
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 39 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

39 bis. verzoekt de lidstaten geen jongeren onder achttien meer te rekruteren, op te leiden en te registreren voor de militaire dienst; verzoekt de Commissie en de Raad in dit verband de veiligheids- en defensiesector te hervormen;

Or. en

Amendement 382
Anna Záborská

Ontwerpresolutie
Paragraaf 40

Ontwerpresolutie

Amendement

40. is ingenomen met de EU-agenda voor de rechten van het kind van de Commissie, de inspanningen van de Commissie om de eerbiediging en de bevordering van de rechten van het kind in gerechtelijke procedures te garanderen, en met het feit dan de richtlijn inzake de slachtoffers van misdrijven een hoger beschermingsniveau voor kinderen als kwetsbare slachtoffers garandeert;

40. is ingenomen met de EU-agenda voor de rechten van het kind van de Commissie, de inspanningen van de Commissie om de eerbiediging en de bevordering van de rechten van het kind in gerechtelijke procedures te garanderen, en met het feit dan de richtlijn inzake de slachtoffers van misdrijven een hoger beschermingsniveau voor kinderen als kwetsbare slachtoffers garandeert; ***betreurt evenwel dat in de agenda niet duidelijk wordt benadrukt dat in de eerste plaats beide ouders verantwoordelijk zijn voor het welzijn van hun kinderen en de eerbiediging van de rechten van het kind;***

Or. en

Amendement 383
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 40 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 bis. verzoekt alle lidstaten arbeid door schoolplichtige kinderen te verbieden; benadrukt dat werkende jongeren moeten worden beschermd tegen economische uitbuiting, alles wat hun veiligheid, hun gezondheid en hun fysieke, geestelijke, morele en maatschappelijke ontwikkeling kan schaden en arbeidsvoorwaarden die hun opvoeding in gevaar kunnen brengen;

Or. en

Amendement 384
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 40 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 bis. verzoekt de EU-instellingen en alle lidstaten een kindvriendelijk beleid uit te werken op gebieden als werkgelegenheid, milieu, veiligheid of migratie; benadrukt het belang van investeringen in op kinderen gerichte acties door de heroriëntatie van bestaande begrotingslijnen en door nieuwe investeringen;

Or. en

Amendement 385
Kinga Gál

Ontwerpresolutie
Paragraaf 40 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 bis. verzoekt de EU-instellingen en alle lidstaten een kindvriendelijk beleid uit te werken, met name op het gebied van justitiële aangelegenheden, onderwijs en gegevensbescherming;

Or. en

Amendement 386
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Paragraaf 40 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 bis. benadrukt dat niet-begeleide minderjarigen niet mogen worden vastgehouden maar dat het om kwetsbare personen gaat die specifieke opvang behoeven;

Or. fr

Amendement 387
Konrad Szymański, Janusz Wojciechowski

Ontwerpresolutie
Paragraaf 40 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 bis. is van mening dat op het gebied van de rechten van het kind ten volle rekening moet worden gehouden met de prioritaire begeleidingsrol die de moeder en de vader delen met betrekking tot hun kinderen en hun unieke en bevoorrechte positie om de belangen van het kind te beschermen; bovendien moet bijzondere aandacht worden besteed aan de harmonieuze en volledige ontwikkeling van de persoonlijkheid van het kind en de bescherming van zijn/haar psychologische integriteit;

Amendement 388
Anna Záborská

Ontwerpresolutie
Paragraaf 40 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 bis. wijst er nogmaals op dat de EU en haar lidstaten rekening moeten houden met de rechten en de plichten van de ouders, wettelijke voogden en andere personen die juridisch voor het kind verantwoordelijk zijn;

Or. en

Amendement 389
Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie
Paragraaf 40 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 bis. verzoekt de EU en de lidstaten ervoor te zorgen dat straffeloosheid in pedofilieonderzoeken niet wordt getolereerd, ook niet wanneer de dader een priester is, en dat diplomatieke onschendbaarheid wordt opgeheven;

Or. en

Amendement 390
Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Paragraaf 40 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 bis. verzoekt andere betrokken partijen zoals EU-agentschappen als EUROPOL en de lidstaten om mensenrechten centraal te plaatsen en op EU-niveau een

holistische, gecoördineerde en geïntegreerde samenwerking tot stand te brengen;

verzoekt de lidstaten passende wettelijke maatregelen te treffen, een passende en uniforme definitie vast te stellen voor mensenhandel en ervoor te zorgen dat de werkzaamheden van overheidsactoren die de bescherming en bevordering van mensenrechten van slachtoffers van mensenhandel moeten garanderen, op nationaal niveau worden gecoördineerd;

verzoekt de lidstaten onderzoek naar mensenhandel aan te moedigen met het oog op een passend overheidsbeleid op gebieden als migratie, arbeidsmarkt, economie, enz.;

Or. en

Amendement 391

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 40 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 ter. verzoekt de lidstaten toe te zien op de correcte tenuitvoerlegging van de richtlijn ter bestrijding van seksueel misbruik en seksuele uitbuiting van kinderen en kinderpornografie¹ en van de richtlijn inzake de voorkoming en bestrijding van mensenhandel²;

¹ PB L 335 van 17.12.2011, blz. 1.

² PB L 101 van 15.4.2011, blz.1.

Or. en

Amendement 392

Anna Záborská

Ontwerpresolutie

Paragraaf 40 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 ter. verzoekt de lidstaten bijzondere aandacht te besteden aan de verhoudingen tussen ouders en kinderen, bijvoorbeeld met programma's die concrete maatregelen omvatten die speciaal op de nationale behoeften zijn afgestemd, teneinde een zo groot en goed mogelijke ondersteuning te bieden aan ouders of voogden voor de vervulling van hun ouderlijke plichten om te voorkomen dat het gezin wordt ontwricht of kinderen worden mishandeld dan wel in sociale instellingen geplaatst door de gevolgen van grote armoede en ervoor te zorgen dat plaatsing in een instelling als absoluut laatste mogelijkheid wordt overwogen;

Or. en

Amendement 393

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 40 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 quater. verzoekt alle EU-lidstaten die het facultatieve protocol inzake de verkoop van kinderen, kinderprostitutie en kinderpornografie bij het VN-Verdrag inzake de Rechten van het Kind en het Verdrag van de Raad van Europa van 2007 inzake de bescherming van kinderen tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik nog niet hebben geratificeerd dat alsnog te doen;

Or. en

Amendement 394

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie

Paragraaf 40 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 quinquies. is ingenomen met het feit dat verschillende lidstaten hun strafwetboek al hebben aangepast om geweld op het internet en verschillende vormen van seksueel geweld strafbaar te stellen;

Or. en

Amendement 395

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 40 sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 sexies. benadrukt dat de vorderingen die zijn gemaakt op het gebied van de bestrijding van mensenhandel moeten worden beoordeeld in het licht van de bevindingen van de EU-coördinator voor de bestrijding van mensenhandel;

Or. en

Amendement 396

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 40 septies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 septies. is ingenomen met het actieplan niet-begeleide minderjarigen (2010 – 2014) van de Commissie; verzoekt de Commissie het EP in kennis te stellen van de bevindingen van de deskundigengroep inzake niet-begeleide minderjarigen in het migratieproces;

Or. en

Amendement 397

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 40 octies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 octies. verzoekt de Commissie de rechten van het kind als uitgangspunt te nemen in alle EU-activiteiten en de werkzaamheden tot dusver van de coördinator voor de rechten van het kind en het Europese Forum voor de rechten van het kind te beoordelen;

Or. en

Amendement 398

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 40 nonies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

40 nonies. moedigt het gebruik aan van de door het FRA vastgestelde indicatoren voor de rechten van het kind bij de beoordeling van EU-acties; pleit voor het opstellen van praktische richtsnoeren over hoe dergelijke indicatoren het best kunnen worden gebruikt;

Or. en

Amendement 399

Petru Constantin Luhan

Ontwerpresolutie

Paragraaf 41

Ontwerpresolutie

Amendement

41. betreft dat EU-burgers die in een andere lidstaat wonen dan hun land van herkomst niet doeltreffend worden voorgelicht over hun rechten en dringt er bij de lidstaten op aan hun

41. betreft dat EU-burgers die in een andere lidstaat wonen dan hun land van herkomst niet doeltreffend worden voorgelicht over hun rechten en dringt er bij de lidstaten op aan hun

voorlichtingssysteem te verbeteren;

voorlichtingssysteem te verbeteren, **met name wat betreft toegang tot de rechter en hun recht op wettelijke vertegenwoordiging**;

Or. ro

Amendement 400
Anna Hedh, Britta Thomsen

Ontwerpresolutie
Paragraaf 41 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

41 bis. benadrukt dat het noodzakelijke gendergelijkheidsaspect van de rechten van slachtoffers moet worden opgenomen in het voorstel voor een richtlijn tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten en de bescherming van slachtoffers van misdrijven en voor slachtofferhulp; de definitie van gendergerelateerd geweld dient een verwijzing te bevatten naar geweld tegen vrouwen en in de definitie van geweld in persoonlijke relaties moet het genderspect uitdrukkelijk aan bod komen;

Or. en

Amendement 401
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 41 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

41 bis. benadrukt dat het gendergelijkheidsaspect van de rechten van slachtoffers moet worden opgenomen in het voorstel voor een richtlijn tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten en de bescherming van slachtoffers van misdrijven en voor slachtofferhulp en merkt op dat in de definitie van geweld in persoonlijke

*relaties het genderspect uitdrukkelijk
aan bod moet komen;*

Or. en

Amendement 402

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 41 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*41 bis. verzoekt de lidstaten hun
asielprocedures te hervormen teneinde te
voldoen aan de verplichting om toegang te
bieden tot een doeltreffend rechtsmiddel
als bepaald in de jurisprudentie van het
EHRM en het HvJ-EU, met name
aangaande de toepasselijke termijnen
voor het aantekenen van beroep tegen een
beslissing, een negatieve beslissing en
bepalingen betreffende het recht op
verblijf in het gastland tijdens de
beroepsprocedure;*

Or. en

Amendement 403

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 41 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

*41 ter. onderstreept het belang van de
onderhandelingen over de wijziging van
de Dublin II-verordening en benadrukt
dat efficiëntere procedures niet ten koste
mogen gaan van de rechten van de
aanvragers;*

Or. en

Amendement 404

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 41 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

41 quater. wijst nogmaals op het belang van de richtlijn betreffende seizoenarbeiders ¹ voor het verminderen van de onregelmatigheid op het werk en het risico van uitbuiting en dringt erop aan de onderhandelingen snel af te ronden;

¹ COM(2010)0379.

Or. en

Amendement 405
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 41 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

41 quinquies. verzoekt de Commissie in het kader van de evaluatie van de Europese overnameovereenkomsten ¹ het haastig sluiten van nieuwe overeenkomsten die leiden tot schendingen van grondrechten niet langer te steunen; verzoekt de Raad overeenkomsten niet koste wat het kost te sluiten;

¹ COM(2011)0076.

Or. en

Amendement 406
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 41 sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

41 sexies. veroordeelt met kracht dat het merendeel van de lidstaten immigranten,

inclusief minderjarigen, vaak in bewaring plaatsen om hun uitzetting te vergemakkelijken en verzoekt de lidstaten in hun nationale wetgeving alternatieven voor inbewaringstelling op te nemen;

Or. en

Amendement 407

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 41 septies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

41 septies. verzoekt bij grenscontroles de grondrechten in aanmerking te nemen en benadrukt het belang van democratisch toezicht door het Parlement op de Frontex-operaties;

Or. en

Amendement 408

Anna Záborská

Ontwerpresolutie

Kopje 10 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

Effectieve toegang tot alle grondrechten voor de armsten

Or. en

Amendement 409

Anna Záborská

Ontwerpresolutie

Paragraaf 43 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 bis. herhaalt met klem haar verzoek aan de Raad om het thema "effectieve toegang tot alle grondrechten voor de

armsten" op te nemen in de thema's van het volgende meerjarige kader van het Bureau voor de grondrechten;

Or. en

Amendement 410
Valdemar Tomaševski

Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 bis. roept de lidstaten op om de kiesdrempelbarrière op te heffen, die voor nationale minderheden wordt toegepast tijdens verkiezingen in hun land;

Or. pl

Amendement 411
Marie-Christine Vergiat

Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 bis. herinnert eraan dat burgerschap, overeenkomstig artikel 21 van de Universele Verklaring van de rechten van de mens, inhoudt dat eenieder het recht heeft om deel te nemen aan het bestuur van het land waarin hij verblijft; herinnert eraan dat Europees burgerschap niet beperkt is tot actief en passief stemrecht bij de Europese en gemeenteraadsverkiezingen, en evenmin tot de uitoefening van de rechten op het gebied van vrij verkeer en verblijf, hoe wezenlijk die ook zijn; onderstreept dan ook dat Europees burgerschap inhoudt dat eenieder die op het grondgebied van de Unie verblijft, actief en zonder gediscrimineerd te worden kan deelnemen aan het democratische, politieke, sociale en culturele leven van de lidstaat waarin hij verblijft en al zijn door de Europese

Unie erkende politieke, burgerlijke, economische, culturele en sociale grondrechten en vrijheden kan uitoefenen;

Or. fr

Amendement 412
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 bis. verzoekt de lidstaten hun gerechtelijk apparaat te hervormen, de hoogte van hun griffierechten te herzien, hun systeem voor rechtsbijstand te hervormen en te voorzien in alternatieve regelingen voor geschillenbeslechting om de gelijke toegang tot de rechter zoveel mogelijk te bevorderen;

Or. en

Amendement 413
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 bis. verzoekt de lidstaten hun gerechtelijk apparaat te hervormen, de hoogte van hun griffierechten te herzien, hun systeem voor rechtsbijstand te hervormen en te voorzien in alternatieve regelingen voor geschillenbeslechting om de toegang tot de rechter zo gemakkelijk mogelijk te maken;

Or. en

Amendement 414
Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 bis. uit zijn bezorgdheid over de eerbiediging van het recht op een eerlijk proces in de EU en haar lidstaten, met name in verband met recente voorstellen betreffende "geheim bewijsmateriaal" die de overheid de mogelijkheid bieden bewijsmateriaal tegen personen te gebruiken dat zij niet kunnen aanvechten of zelfs maar te zien kunnen krijgen, wat duidelijk ingaat tegen de Europese grondrechten en normen;

Or. en

Amendement 415
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 bis. verzoekt de Commissie de routekaart ter versterking van de procedurele rechten van verdachten en beklaagden in strafprocedures te voltooien en ervoor te zorgen dat het recht op een eerlijk proces in de praktijk effectief kan worden uitgeoefend;

Or. en

Amendement 416
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 ter. dringt er bij de EU-instellingen en de lidstaten op aan na te gaan hoe gemeenschappelijke rechtsbeginselen inzake collectief verhaal in het

rechtsstelsel van de EU en de rechtsorde van de lidstaten kunnen worden ingepast;

Or. en

Amendement 417

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie

Paragraaf 43 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 ter. verzoekt de lidstaten erop toe te zien dat personen aan derde landen worden uitgeleverd met eerbied voor de grondrechten en nodigt ze uit om hun internationale verdragen te herzien; uit zijn bezorgdheid over de mogelijke uitlevering door het VK van de 23-jarige Richard O'Dwyer aan de VS wegens inbreuken op het auteursrecht en roept op om een oplossing te zoeken waarbij zijn grondrechten niet worden geschonden;

Or. en

Amendement 418

Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie

Paragraaf 43 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 ter. dringt bij de Commissie aan op de doeltreffende tenuitvoerlegging in de EU van het recht op toegang tot de rechter te evalueren in het licht van het recht van alle mensen, zowel de huidige als de komende generaties, om te leven in een voor hun gezondheid en welzijn passende omgeving;

Or. en

Amendement 419

Anna Záborská

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 ter (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

43 ter. verzoekt het Bureau voor de grondrechten een voorstudie te maken van de effectieve toegang van de armsten tot alle grondrechten en van de aan extreme armoede gerelateerde discriminatie, in samenwerking met ngo's waarin sociaal buitengeslotenen vrijelijk hun stem laten horen;

Or. en

**Amendement 420
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 quater (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

43 quater. verzoekt de lidstaten genderspecifieke misdrijven aan te pakken en doeltreffende middelen voor te stellen om huiselijk geweld aan te pakken, indien nodig door beschermingsmaatregelen in de wetgeving op te nemen;

Or. en

**Amendement 421
Gianni Vattimo**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 quater (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

43 quater. uit zijn bezorgdheid over de zaak-Julian Assange en verzoekt de Britse autoriteiten hun standpunt over de uitlevering aan Zweden te herzien en de Zweedse autoriteiten de geloofwaardigheid van de aanklagers te

controleren en Assange in geen geval uit te leveren aan de VS, waar hij zou kunnen worden onderworpen aan een proces en een behandeling die zijn grondrechten zoals beschermd door de Europese normen niet garanderen en waar hij mogelijk zelfs een geheim proces en de doodstraf kan krijgen;

Or. en

Amendement 422
Anna Záborská

Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 quater. beschouwt extreme armoede als een schending van de grondrechten; het betreft met name een opeenstapeling van schendingen die elkaar versterken, omdat de betrokken personen gevangen worden in een vicieuze cirkel;

Or. en

Amendement 423
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 43 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 quinquies. is ingenomen met de door de Raad aangenomen routekaart ter versterking van de procedurele rechten van verdachten en beklaagden in strafprocedures en het door de Commissie voorgestelde slachtofferpakket, waarin bijzondere aandacht wordt besteed aan de behoeften van kindslachtoffers en slachtoffers van terrorisme;

Or. en

Amendement 424

Anna Záborská

Ontwerpresolutie

Paragraaf 43 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 quinquies. nodigt de nationale en Europese instellingen uit op 17 oktober de Werelddag van de Verenigde Naties voor de uitbanning van armoede te vieren en daarbij NGO's te betrekken waarbinnen sociaal buitengesloten vrijelijk hun stem laten horen;

Or. en

Amendement 425

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 43 sexes (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 sexes. verzoekt de lidstaten financiële middelen ter beschikking te stellen voor slachtofferhulp, met inaanmerkingneming van de komende beoordeling door het FRA van de mogelijkheden en veelbelovende praktijken in de lidstaten;

Or. en

Amendement 426

Anna Záborská

Ontwerpresolutie

Paragraaf 43 sexes (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 sexes. verzoekt de Unie het herzien Sociaal Handvest in zijn geheel te ratificeren, inclusief de artikelen 30 en 31;

Amendement 427

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 43 septies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 septies. benadrukt dat bij de internationale samenwerking ter bestrijding van terrorisme de internationale normen en verplichtingen op het gebied van mensenrechten integraal moeten worden nageleefd;

Or. en

Amendement 428

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 43 octies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 octies. roept de lidstaten op de waarheid aan het licht te brengen betreffende hun betrokkenheid bij de CIA-programma's voor overbrenging en geheime detentie, aantijgingen met betrekking tot mensenrechten te onderzoeken en hun stelsels te hervormen om soortgelijk misbruik in de toekomst te voorkomen;

Or. en

Amendement 429

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 43 nonies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 nonies. is ingenomen met de

routekaart betreffende strafrechtelijke procedures en verzoekt de Commissie en de lidstaten meer inspanningen te leveren voor de vaststelling van ambitieuze EU-normen voor procedurele rechten van zowel beklaagden als slachtoffers;

Or. en

Amendement 430

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 43 decies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

43 decies. vestigt de aandacht op de resterende tekortkomingen wat minimumgaranties inzake de rechten van verdediging betreft en wijst erop dat de Commissaris voor de Mensenrechten van de Raad van Europa vragen heeft gesteld bij het gebrek aan doeltreffende rechtsmiddelen tegen het Europees aanhoudingsbevel en het gebruik ervan voor kleine criminaliteit;

Or. en

Amendement 431

Mario Borghezio

Ontwerpresolutie

Paragraaf 44

Ontwerpresolutie

Amendement

44. verzoekt de Commissie een vergelijkend onderzoek in te stellen naar het kiesrecht op nationaal en EU-niveau teneinde verschillen vast te stellen die een oneerlijke weerslag hebben op bepaalde groepen personen in de EU, en hier passende aanbevelingen bij te voegen over de bestrijding van discriminatie;

Schrappen

Or. it

Amendement 432

Mikael Gustafsson

namens de Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid

Lívia Járóka, Mariya Gabriel

Ontwerpresolutie

Paragraaf 44

Ontwerpresolutie

44. verzoekt de Commissie een vergelijkend onderzoek in te stellen naar het kiesrecht op nationaal en EU-niveau teneinde verschillen vast te stellen die een oneerlijke weerslag hebben op bepaalde groepen personen in de EU, en hier passende aanbevelingen bij te voegen over de bestrijding van discriminatie;

Amendement

44. verzoekt de Commissie een vergelijkend onderzoek in te stellen naar het kiesrecht op nationaal en EU-niveau teneinde verschillen vast te stellen die een oneerlijke weerslag hebben op bepaalde groepen personen in de EU, en hier passende aanbevelingen bij te voegen over de bestrijding van discriminatie; ***wijst er nogmaals op dat voorkeursbehandelingen en speciale bevorderingsmaatregelen van groot belang zijn voor de vertegenwoordiging van mensen met verschillende achtergronden en uit kansarme groepen in leidinggevende functies;***

Or. en

Amendement 433

Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie

Paragraaf 44 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

44 bis. herinnert eraan dat bij het Verdrag van Maastricht (1992) het begrip 'burgerschap van de Unie' werd ingevoerd, waarbij alle burgers van de Unie het recht werd verleend vrij op het grondgebied van de Unie te reizen en te verblijven, te stemmen en zich kandidaat te stellen bij verkiezingen voor de gemeenteraad en het Europees Parlement in de lidstaat waar hij of zij verblijf houdt, beschermd te worden door de diplomatieke of consulaire autoriteiten van eender welke lidstaat, een

verzoekschrift tot het Europees Parlement te richten en een beroep te doen op de Europese Ombudsman, alsook een reeks rechten op verschillende gebieden, zoals het vrije verkeer van goederen en diensten, consumentenbescherming, volksgezondheid, gelijke kansen, gelijke behandeling, alsmede toegang tot de arbeidsmarkt en sociale bescherming; merkt op dat de rechten in verband met het burgerschap van de Unie bij de Verdragen van Amsterdam (1997) en Lissabon (2009) verder zijn versterkt;

Or. en

Amendement 434

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo, Sonia Alfano

Ontwerpresolutie

Paragraaf 44 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

44 bis. maakt zich grote zorgen over de situatie op het gebied van democratie, de rechtsstaat, teugels en tegengewichten, media en grondrechten in bepaalde lidstaten en met name over de selectie, de aanstelling of het ontslag door de machthebbers van personen voor onafhankelijke functies, zoals functies in constitutionele hoven en het gerechtelijk apparaat, verantwoordelijken voor openbare omroepen, mediatoezichthouders, ombudsmannen en commissarissen, enkel en alleen op grond van partijpolitieke redenen en niet op basis van competentie, ervaring en onafhankelijkheid;

Or. en

Amendement 435

Alexander Mirsky

Ontwerpresolutie

Paragraaf 44 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

44 bis. verzoekt de EU-lidstaten de ervaring van landen waar niet-burgers bij lokale verkiezingen hun stem mogen uitbrengen te bestuderen en deze landen te raadplegen en er aanbevelingen van aan te nemen, met het oog op een aanpassing van hun grondwet teneinde niet-burgers de mogelijkheid te bieden bij lokale verkiezingen te stemmen;

Or. en

**Amendement 436
Alexander Mirsky**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 44 ter (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

44 ter. beklemtoont dat alle permanente inwoners van de EU die regelmatig belastingen betalen overeenkomstig het gelijkheidsbeginsel de kans moeten krijgen aan het politieke leven van het land deel te nemen;

Or. en

**Amendement 437
Alexander Mirsky**

**Ontwerpresolutie
Paragraaf 44 quater (nieuw)**

Ontwerpresolutie

Amendement

44 quater. verzoekt de Commissie na te denken over de situatie van niet-burgers, met name in het kader van het verslag over het EU-burgerschap en het verslag over de toepassing van het EU-Handvest van de grondrechten;

Or. en

Amendement 438
Alexander Mirsky

Ontwerpresolutie
Paragraaf 44 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

44 quinquies. herhaalt zijn aanbeveling voor de Letse autoriteiten om te overwegen niet-burgers die reeds lang in het land wonen de mogelijkheid te bieden deel te nemen aan verkiezingen voor lokaal zelfbestuur;

Or. en

Amendement 439
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45

Ontwerpresolutie

Amendement

45. verzoekt de lidstaten voorlichtingscampagnes op touw te zetten om de Europese burgers te informeren over hun stemrecht en hun recht om zich verkiesbaar te stellen; verzoekt in alle lidstaten de nodige hervorming van de Europese verkiezingsprocedures uit te voeren teneinde het actief EU-burgerschap te bevorderen;

45. verzoekt de lidstaten voorlichtingscampagnes op touw te zetten om de Europese burgers te informeren over hun stemrecht en hun recht om zich verkiesbaar te stellen; verzoekt in alle lidstaten de nodige hervorming van de Europese verkiezingsprocedures uit te voeren teneinde het actief EU-burgerschap te bevorderen; ***tevens dient een actief en participierend EU-burgerschap te worden aangemoedigd door toegang tot documenten en informatie, transparantie, goed bestuur en beheer en democratische participatie en vertegenwoordiging, waarbij beslissingen zo dicht mogelijk bij de burgers van de Unie worden genomen;***

Or. en

Amendement 440
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45

Ontwerpresolutie

45. verzoekt de lidstaten **voorlichtingscampagnes** op touw te zetten om de Europese burgers te informeren over hun stemrecht en hun recht om zich verkiesbaar te stellen; verzoekt in alle lidstaten de nodige hervorming van de Europese verkiezingsprocedures uit te voeren teneinde het actief EU-burgerschap te bevorderen;

Amendement

45. verzoekt de lidstaten **voorlichtings- en sensibiliseringscampagnes** op touw te zetten om de Europese burgers te informeren over hun stemrecht en hun recht om zich verkiesbaar te stellen, **met inachtneming van de behoeften van meer specifieke doelgroepen en kwetsbare bevolkingsgroepen**; verzoekt in alle lidstaten de nodige hervorming van de Europese verkiezingsprocedures uit te voeren teneinde het actief EU-burgerschap te bevorderen;

Or. en

Amendement 441
Antigoni Papadopoulou

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 bis. is ingenomen met de beslissing om 2013 uit te roepen tot het Europees Jaar van de burger, waardoor het burgerschap van de Unie en de concrete voordelen daarvan voor de burgers van de Unie onder de aandacht worden gebracht;

Or. en

Amendement 442
Monika Flašíková Beňová, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 bis. verzoekt de Commissie en de lidstaten informatie te verspreiden over het recht op diplomatieke en consulaire bescherming; verzoekt de lidstaten actief samen te werken om de bescherming van EU-burgers buiten de EU te garanderen,

ook in tijden van crises of rampen;

Or. en

Amendement 443
Tatjana Ždanoka

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 bis. verzoekt de Commissie en de lidstaten informatie te verspreiden over het recht op diplomatieke en consulaire bescherming; verzoekt de lidstaten actief samen te werken om de bescherming van EU-inwoners buiten de EU te garanderen, ook bij crises of rampen;

Or. en

Amendement 444
Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo, Sonia Alfano

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 bis. verzoekt de Commissie het FRA opdracht te geven jaarlijks een verslag op te stellen over de situatie inzake persvrijheid en pluralisme in de Europese Unie;

Or. en

Amendement 445
Mariya Gabriel

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 bis. verzoekt de lidstaten om voorlichtingscampagnes te ontwikkelen

om de actieve deelname van de burgers in het kader van burgerinitiatieven en de uitoefening van hun verzoekrecht te bevorderen.

Or. fr

Amendement 446
Kinga Göncz

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 bis (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 bis. verzoekt de EU en de lidstaten het burgerinitiatief, een instrument voor rechtstreekse democratie dat de democratische werking van de Unie moet verbeteren, meer bekendheid te geven bij het publiek;

Or. en

Amendement 447
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 ter. wijst op de behoefte aan doeltreffende voorlichtingscampagnes die de rechten van het EU-burgerschap onder de aandacht van jongeren brengen, zoals een "programma voor actief burgerschap" in scholen en universiteiten;

Or. en

Amendement 448
Renate Weber, Sophia in 't Veld

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 ter. drukt zijn ernstige bezorgdheid uit over de situatie van gedetineerden in de Europese Unie; verzoekt de Commissie, de Raad en de lidstaten samen met de Raad van Europa en het Comité ter voorkoming van marteling voorstellen in te dienen die ervoor zorgen dat de rechten van gevangenen worden geëerbiedigd en dat de terugkeer naar de samenleving wordt bevorderd; roept op om gevolg te geven aan de verzoeken in zijn resolutie van 15 december 2011¹ over de detentieomstandigheden in de EU en met name een wetgevingsinitiatief inzake gemeenschappelijke minimumnormen voor detentie in de EU en passende toezichtsmechanismen vast te stellen;

¹ P7_TA(2011)0585.

Or. en

Amendement 449
Mariya Gabriel

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 ter (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 ter. verzoekt de lidstaten voorlichtingscampagnes te ontwikkelen om de burgers te stimuleren hun recht uit te oefenen om bij de Europese Ombudsman een klacht in te dienen over wanbeheer door EU-instellingen of -organen;

Or. fr

Amendement 450
Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 quater. is ingenomen met het feit dat 2013 werd uitgeroepen tot het Europees Jaar van de burger en verzoekt de Commissie en de lidstaten erop toe te zien dat voorlichtingscampagnes over het Europees burgerschap en de daarbij horende rechten op touw worden gezet;

Or. en

Amendement 451

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie

Paragraaf 45 quater (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 quater. verzoekt het democratisch en gerechtelijk toezicht op geheime diensten op nationaal niveau aan te scherpen, wat bijzonder dringend en noodzakelijk is, zoals werd aangetoond door hun betrokkenheid bij buitengewone uitleveringen en CIA-vluchten en -gevangenissen, alsook door recente zorgwekkende gebeurtenissen in onder meer Duitsland en Frankrijk; verzoekt de EU nauwer toezicht te houden op de samenwerking op Europees niveau tussen deze diensten, ook indien deze samenwerking gebeurt via EU-organen, en tussen deze diensten en derde landen;

Or. en

Amendement 452

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 45 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 quinquies. benadrukt de behoefte aan een snelle hervorming van het kiesstelsel

voor het Europees Parlement om de actieve deelname van de EU-burgers aan de werking van de EU te garanderen;

Or. en

Amendement 453

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo, Sonia Alfano

Ontwerpresolutie

Paragraaf 45 quinquies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 quinquies. drukt zijn bezorgdheid uit over de gevallen van buitensporige repressie door politiediensten in de lidstaten in het kader van openbare evenementen en betogingen, zoals werd bevestigd door het recente vonnis van een Italiaanse rechter over de G8-bijeenkomst in Genua en door meldingen van NGO's, burgers en media in vele EU-lidstaten; verzoekt de lidstaten het democratische en gerechtelijke toezicht op de wetshandhavingdiensten en het personeel daarvan aan te scherpen, erop toe te zien dat een verantwoordingsplicht geldt en ervoor te zorgen dat in Europa geen straffeloosheid heerst, met name in geval van foltering of een onmenselijke of vernederende behandeling;

Or. en

Amendement 454

Monika Flašíková Beňová, Tatjana Ždanoka, Renate Weber

Ontwerpresolutie

Paragraaf 45 sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 sexies. verzoekt de EU en de lidstaten het burgerinitiatief, een instrument voor rechtstreekse democratie dat de democratische werking van de Unie moet verbeteren, meer bekendheid te geven bij het publiek;

Amendement 455
Renate Weber, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 sexies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 sexies. verzoekt om eerbied voor de menselijke waardigheid aan het levenseinde, met name door ervoor te zorgen dat in levenstestamenten vastgelegde beslissingen worden erkend en gerespecteerd;

Or. en

Amendement 456
Renate Weber, Graham Watson, Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 septies (nieuw)

Ontwerpresolutie

Amendement

45 septies. is van mening dat het huidige drugsbeleid niet het beoogde resultaat heeft opgeleverd en dat de huidige op een verbod stoelende aanpak op basis van strafbaarstelling en gevangenisstraffen tot stigmatisering en marginalisering leidt; dringt aan op een herziening van de wetgeving en het beleid inzake drugs op nationaal, Europees en internationaal niveau op basis van een nieuwe alternatieve aanpak die stoelt op de grondrechten, medische verzorging en schadebeperking;

Or. en

Amendement 457
Renate Weber, Sophia in 't Veld, Sonia Alfano, Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie
Paragraaf 45 octies (nieuw)

45 octies. drukt nogmaals haar bezorgdheid over de situatie in Hongarije uit, met name met betrekking tot de nieuwe grondwet, de controle van de overheid over de media en het gerechtelijk apparaat, de beperking van de rechten van LGBTI (lesbiennes, homo's, biseksuelen, transgenders en interseksuelen) en van de vrijemeningsuiting, de discriminatie van religieuze gemeenschappen, de Roma en andere minderheden, de criminalisatie van daklozen, de situatie in het onderwijssysteem en maatregelen die van invloed zijn op studenten, de toename van extremisme, racisme, vreemdelingenhaat en antisemitisme en de oplopende spanningen met de buurlanden;

Or. en

Amendement 458

Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie

Paragraaf 45 nonies (nieuw)

45 nonies. verzoekt de Commissie en de lidstaten de voorschriften in verband met vloeistoffen en lichaamsscanners in te trekken of te herzien en verzoekt de Commissie een inbreukprocedure te starten tegen de lidstaten die een inbreuk plegen op de EU-regelgeving ter bescherming van de grondrechten van de burgers ter zake;

Or. en

Amendement 459

Gianni Vattimo

Ontwerpresolutie

Paragraaf 45 decies (nieuw)

45 decies. verzoekt de EU-instellingen en de lidstaten toe te zien op de bescherming van de grondrechten, de democratie, de rechtsstaat en het seculiere karakter en de neutraliteit van de staat tegen fundamentalistische godsdienstige standpunten; verzoekt om deze waarden te eerbiedigen in de betrekkingen met religieuze gemeenschappen en een einde te maken aan door de staat in de wet vastgelegde discriminatie in de behandeling van de verschillende religieuze gemeenschappen; drukt zijn bezorgdheid uit over het gebruik door de Heilige Stoel van de diplomatieke onschendbaarheid in pedofiliezaken, het gebrek aan samenwerking in andere gerechtelijke onderzoeken, zoals die naar verdachte financiële transacties van zijn IOR in verband met het witwassen van geld, de verdwijning van Emanuela Orlandi en het lot van de personen die zijn aangehouden in het kader van de zogenoemde "Vatileaks"-zaak; verzoekt de EU met betrekking tot deze zaken actie te ondernemen;

Or. en